

VOUS VENEZ DE FAIRE L'ACQUISITION D'UN GROUPE MOTO COMPRESSEUR DE NOTRE MARQUE

Afin qu'il vous donne toute satisfaction lisez attentivement cette notice où vous trouverez tous les conseils d'utilisation et d'entretien nécessaires à son bon fonctionnement.

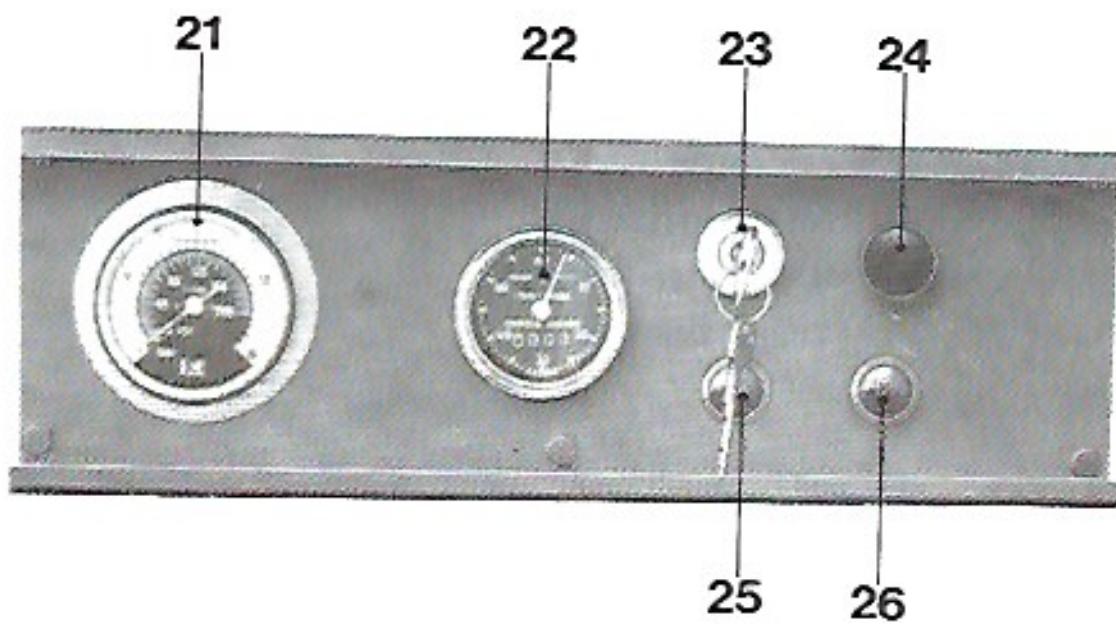
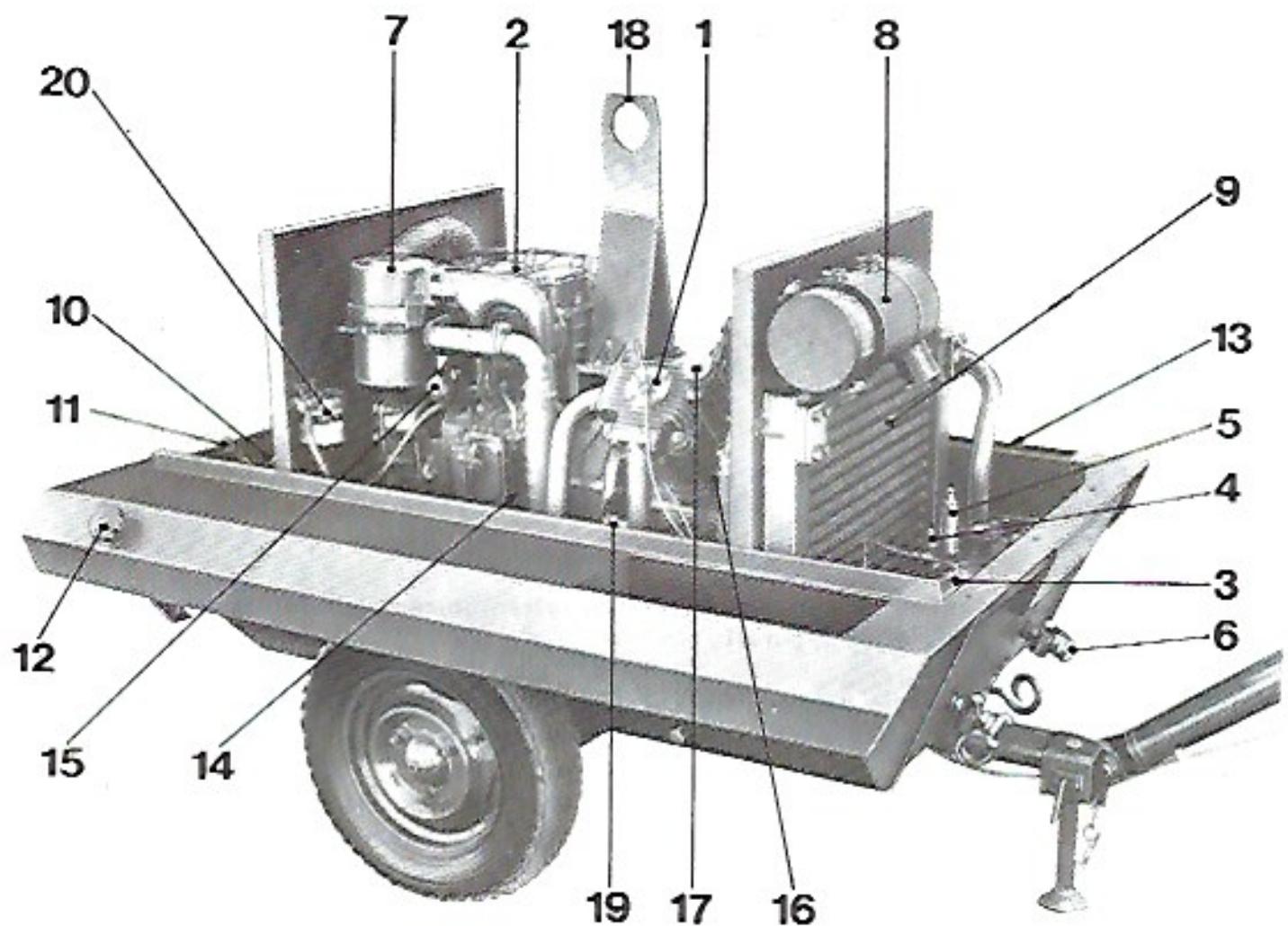
Nous insistons sur l'importance d'un entretien correct qui détermine partiellement la longévité d'un appareil.

Conservez la carte de garantie qui vous a été remise. Elle nous sera nécessaire en cas d'intervention pendant la période de validité.

Pour tous renseignements techniques et pour vos services après-vente, adressez-vous à notre agent régional qui mettra sa compétence à votre entière disposition.

SOMMAIRE

- * PRESENTATION
- * CARACTERISTIQUES GENERALES
- * TABLEAU DES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
- * REGULATION - FONCTIONNEMENT
- * UTILISATION
- * ENTRETIEN
- * INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT
- * TABLEAU RECAPITULATIF D'ENTRETIEN
- * RELEVE DES OPERATIONS D'ENTRETIEN



1	Compresseur
2	Moteur
3	Réservoir air
4	Pilote
5	Soupe de sûreté
6	Vanne d'utilisation
7	Filtre à air moteur
8	Filtre à air compresseur
9	Radiateur d'air intermédiaire et final
10	Réservoir combustible
11	Jauge à combustible
12	Remplissage combustible
13	Batterie
14	Jauge huile moteur
15	Remplissage huile moteur
16	Jauge huile compresseur
17	Bouchon reniflard
18	Anneau de levage
19	Vérin régulateur
20	Préfiltre à combustible
21	Manomètre d'air
22	Compteur horaire
23	Commutateur contact-démarrage
24	Trette d'arrêt
25	Voyant pression huile moteur
26	Voyant pression huile compresseur

CARACTERISTIQUES GENERALES

Compresseur

- compresseur bi-étage
- 2 cylindres en V à 90°
- refroidissement par air

1er étage		2ème étage		Vitesse rotation	Débit réel	Pression d'utilisa- tion	Pression maximum
Alésage	Course	Alésage	Course				
170	51	107	51	2 000 t/mn	1 800 1/mn à 6 bars	6 bars	6,5 bars

EQUIPAGE MOBILE :

- vilebrequin en fonte à graphite sphéroïdal monté sur deux roulements à rouleaux.
- Bielles en fonte à graphite sphéroïdal montées sur roulements à aiguilles.

PISTONS :

En alliage léger, équipés de deux segments d'étanchéité coniques et de deux segments racleurs garantissant une très faible consommation d'huile.

CYLINDRES - CULASSES :

En fonte étanche spéciale.

SOUPAPES :

Concentriques combinées (aspiration - refoulement) assurant un rendement optimum.

GRAISSAGE :

Par injection d'huile sur les organes en mouvement, alimentée par une pompe volumétrique sur compresseur. Filtre à huile sur circuit de graissage.

REFROIDISSEMENT :

Un ventilateur sur vilebrequin assure le refroidissement :

- du compresseur complet équipé d'ailettes de refroidissement,
- de l'air comprimé traversant un réfrigérant compartimenté à fonction intermédiaire et finale.

EMBRAYAGE :

Centrifuge, constitué de quatre masselottes montées sur articulation élastique.

REGULATION :

Régulation pneumatique commandant la marche à vide du compresseur par décompression des culasses et mise au ralenti du moteur lorsque la pression d'utilisation est atteinte. Voir chapitre "REGULATION".

FILTRATION AIR :

A cartouche papier.

Moteur

Marque LOMBARDINI type LDA 672

Diésel 4 temps, injection directe, refroidissement par air, démarrage électrique, graissage par pompe à engrenage.

Voir les caractéristiques détaillées dans la notice du constructeur.

Equipement électrique - Tableau de bord

EQUIPEMENT TABLEAU DE BORD :

- Manomètre d'air à glycérine
- Commutateur de contact-démarrage
- Tirette d'arrêt
- Compteur horaire
- Voyant de pression huile moteur
- Voyant de pression huile compresseur

SIGNALISATION ROUTIERE :

Montée d'origine, conforme au Code de la Route Européen.

.../...

Carrosserie . Chassis

Le faible niveau sonore du compresseur, conforme à la réglementation en vigueur, est obtenu grâce à la conception originale de la carrosserie, sans utilisation de matériau insonorisant. Deux portes latérales s'ouvrent totalement permettant un accès aisément au compresseur. Pour les interventions importantes, le pavillon se démonte avec facilité, en quelques minutes, découvrant tous les organes du groupe.

La batterie logée dans un compartiment d'aile, est très accessible et isolée des sources de chaleur.

L'accessibilité des filtres, du remplissage de combustible, des jauge, a été particulièrement étudiée .

Essieu . Timon

Timon tubulaire articulé permettant l'accrochage à différentes hauteurs.

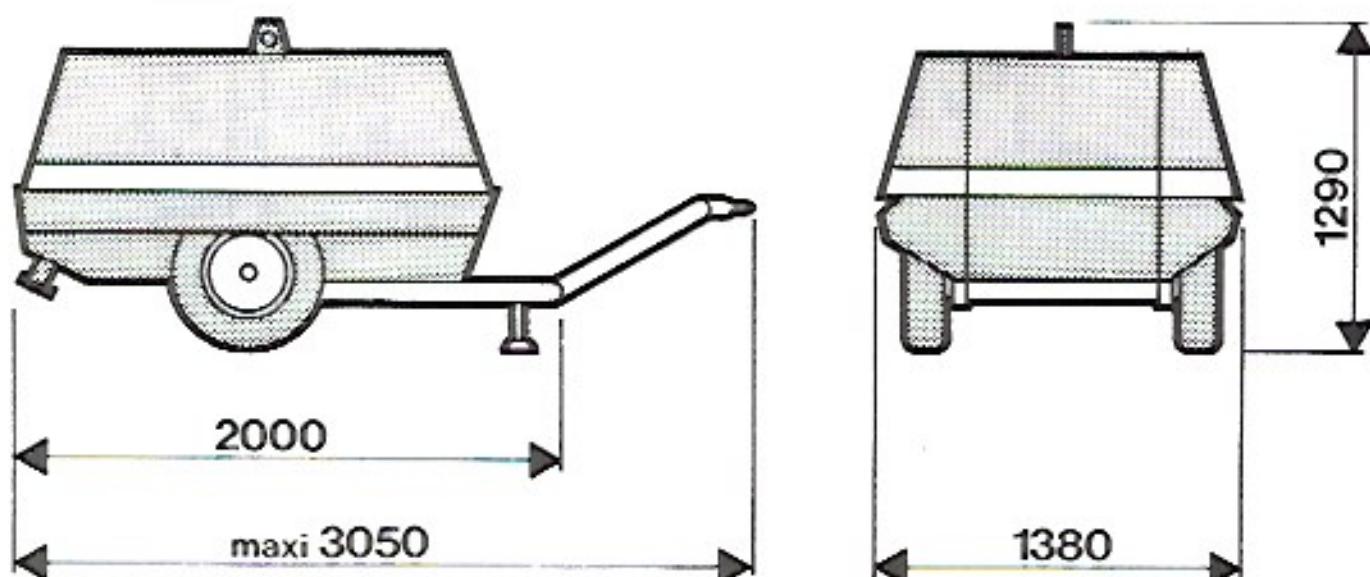
Essieu à lames de torsion avec auto-amortissement et roues indépendantes garantissant une tenue de route parfaite .

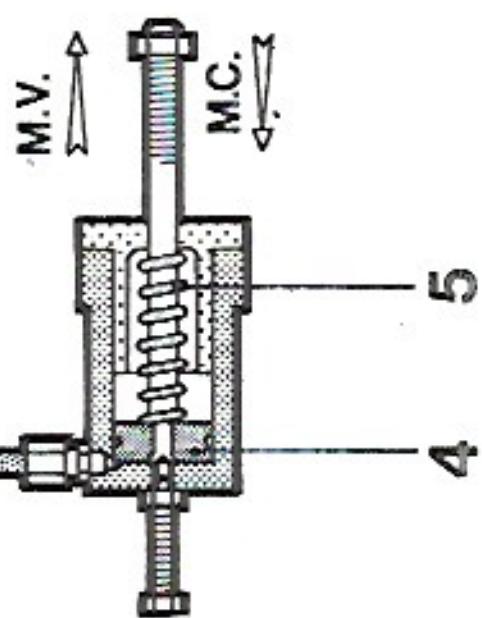
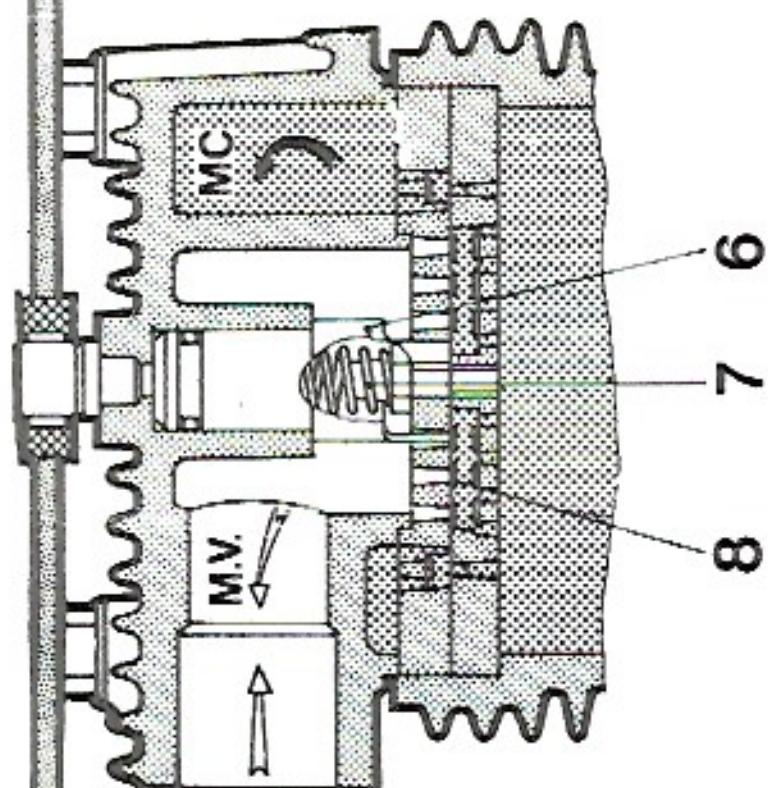
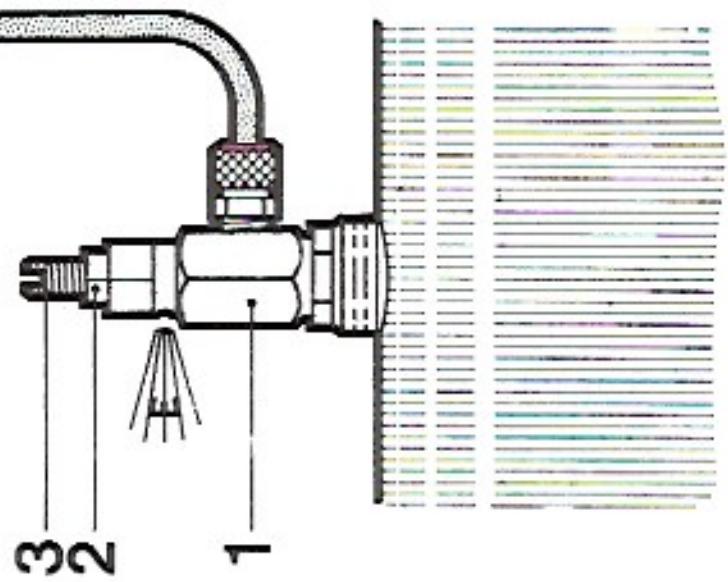
La version "remorque routière" est équipée d'un freinage à inertie et d'un frein de parc à commande manuelle .

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Niveau sonore	82,2 dBA
- Diamètre piston 1er étage	170 mm
- Course piston 1er étage	51 mm
- Diamètre piston 2e étage	107 mm
- Course piston 2e étage	51 mm
- Vitesse de rotation en utilisation	2000 t/mn
- Vitesse de rotation au ralenti (décompression)	1850 t/mn
- Pression d'ouverture du régulateur pilote	6,5 bar
- Pression de fermeture du régulateur pilote	5,5 bar
- Pression de tarage de la soupape de sécurité	7 bar
- Pression de fermeture de la purge automatique	0,5 à 1 bar
- Capacité du carter d'huile compresseur	4 l
- Capacité du carter d'huile moteur	4,5 l
- Capacité du réservoir combustible	24 l
- Consommation horaire de combustible à pleine charge	3,8 l
- Tension de l'équipement électrique (y compris signalisation)	12 V
- Capacité batterie	95 Ah
- Dimensions pneumatiques	145 SR 13
- Pression de gonflage pneumatiques	2,3 bar
- Nombre de vannes d'utilisation	2
- Diamètre vanne d'utilisation	3/4"
- Poids du compresseur en ordre de marche	740 kg

Encombrement :





REGULATION

Rôle

La régulation a pour rôle d'assurer la marche à vide du compresseur à la pression maximum d'utilisation et commande la mise au ralenti du moteur.

Description

Un régulateur pilote (1) branché directement sur le réservoir d'air est relié d'une part, aux culasses du compresseur, d'autre part au ralentisseur moteur.

Fonctionnement

Marche à vide (M.V.)

Lorsque la pression dans le réservoir d'air atteint la pression maximum d'utilisation, le régulateur pilote (1) laisse passer l'air comprimé qui agit par poussée :

- d'une part, sur le piston décompresseur (6) qui bloque les clapets d'aspiration (8) en position ouverte. L'air aspiré est refoulé par le filtre à air sans être comprimé.

Le compresseur ne débite plus dans le réservoir.

- d'autre part, sur la tête du piston (4) qui pousse le levier d'accélération moteur sur la position RALENTI.

Marche à charge (M.C.)

Lorsque la pression diminue jusqu'à la pression minimum d'utilisation, le régulateur (1) coupe l'arrivée d'air du réservoir et met simultanément les deux circuits d'air (culasse-ralentisseur) à l'air libre par échappement à l'orifice E. Le piston décompresseur (6) n'étant plus soumis à la poussée d'air comprimé remonte sous l'effet de son ressort de rappel (7) et libère les clapets d'aspiration (8) qui fonctionnent alors normalement.

Le compresseur débite dans le réservoir.

- le piston du ralentisseur (4), sous l'action du ressort (5) place le levier d'accélération moteur en position ACCELEREE.

Réglage de la pression de service

- Dévisser le contre-écrou (2) du régulateur pilote.
- Agir sur la vis (3) : visser pour augmenter la pression maximum d'utilisation, dévisser pour la diminuer.

La pression minimum varie proportionnellement avec la pression maximum.

IMPORTANT :

NE JAMAIS DEPASSER LA PRESSION MAXIMUM EN SERVICE.

UTILISATION

1ère mise en service

- Connecter les cosses de la batterie.
- Suivre les consignes portées dans la notice du moteur.

Précautions avant le démarrage

- Vérifier le niveau d'huile du compresseur et du moteur.
Si nécessaire faire l'appoint en utilisant la qualité d'huile indiquée au chapitre "ENTRETIEN".

Démarrage

AFIN D'ETRE EN CONFORMITE AVEC LA REGLEMENTATION DU NIVEAU SONORE DES MONGINS DE TRAVAUX PUBLICS, LE COMPRESSEUR DOIT FONCTIONNER PORTES FERMEES.

- Fermer les portes latérales.
- Ouvrir à l'air libre une vanne d'utilisation.
- Démarrer en enfonçant et en tournant à fond la clé de contact-démarrage.
Les voyants doivent s'éteindre dès que le moteur tourne.
- Dès que le moteur est lancé fermer la vanne. Laisser chauffer le groupe pendant quelques minutes.

NOTA : ne pas couper le contact pendant le fonctionnement afin de conserver le contrôle de la pression d'huile.

Utilisation

- Raccorder la manchette d'alimentation de l'outil.
- Ouvrir la vanne d'utilisation.
Le groupe est prêt à l'emploi.

Arrêt

NE JAMAIS ARRETER LE GROUPE EN PRESSION.

- Fermer la vanne d'utilisation .
- Laisser tourner le groupe dans ces conditions pendant quelques minutes .
- Ouvrir à l'air libre la vanne d'utilisation .
- Tirer à fond la commande STOP jusqu'à l'arrêt du moteur .
- Couper le contact en ramenant la clé au - O .

ENTRETIEN

Moteur

Suivre strictement les instructions de la notice du constructeur.

Veiller particulièrement à :

- La qualité du combustible utilisé
- Aux instructions de graissage
- La propreté des filtres (combustible, air, huile).

Compresseur

Graissage :

Huile préconisée marque COFRAN

au-dessus de 15° C : SUTRILUX S3 SAE 30
de 15° C à - 10° C : SUTRILUX S3 SAE 20 W/20
au-dessous de - 10° C : SUTRILUX S3 SAE 10 W
ou EQUILUX C 100 toute l'année.

Première vidange à 60 heures

Ensuite toutes les 100 heures

Capacité carter : - moteur : 4,5 l
- compresseur : 4 l

Les vidanges se font "à chaud". Pour simplifier la maintenance du matériel il est conseillé d'utiliser la même huile pour le moteur et le compresseur. A défaut de l'huile préconisée, employer une huile de marque différentes de mêmes caractéristiques.

A chaque vidange, graisser la tige du vérin de régulation et le câble de la tirette d'arrêt. Graisser également les articulations des portes, du portillon de tableau de bord et les fermetures. Nous préconisons pour ces graissages la graisse COFRAN EQUIMOLY.

Filtre à huile :

Toutes les deux vidanges démonter les éléments du filtre à huile pour nettoyage.

- Déposer le couvercle du filtre
- Sortir les deux éléments

IMPORTANT : ne pas démonter les deux parties d'un élément.

- nettoyer les éléments dans du combustible propre à l'aide d'un pinceau souple
- égoutter soigneusement avant remontage
- observer le sens de remontage des éléments dans le corps
- ne pas omettre le ressort
- remplacer obligatoirement le joint caoutchouc du couvercle

FILTRE A AIR :

En atmosphère normale, démonter et dépoussiérer la cartouche toutes les 100 heures de fonctionnement. La secouer et la souffler à l'aide d'un jet d'air comprimé agissant de l'intérieur vers l'extérieur. La remplacer lorsqu'elle est trop engraissée. Vérifier l'état des manchettes.

NOTA : en atmosphère très poussiéreuse, contrôler l'état des cartouches plus fréquemment.

PREFILTRE DE COMBUSTIBLE :

Tous les jours, vidanger l'eau que peut contenir le bol de décantation en dévisant le bouchon inférieur. Remplir à nouveau le préfiltre en actionnant la pompe d'amorçage.

Contrôler périodiquement la propreté du filtre afin de prévenir les incidents causés par un colmatage. À cette occasion, nettoyer le bol dans du combustible propre.

RADIATEUR D'AIR :

Afin de conserver au radiateur toute son efficacité, il est indispensable de le maintenir propre. Lorsque le milieu de travail est très poussiéreux, procéder au nettoyage fréquent des ailettes.

En cas d'encrassement sec, dépoussiérer à l'aide d'une brosse et d'un jet d'air comprimé.

En présence d'un encrassement gras, utiliser du gas-oil en prenant soin de sécher les ailettes à l'air comprimé.

SOUPAPES CONCENTRIQUES :

Contrôler les soupapes toutes les 2 000 heures de fonctionnement. Cette périodicité est liée au bon entretien du filtre à air.

Retirer la soupape après avoir démonté la culasse.

Si elle n'est pas trop engraissée, la tremper dans un bain de trichloréthylène et la souffler avec un jet d'air comprimé. Si elle est très engraissée ou calaminée, la démonter.

Démontage :

- Dévisser l'écrou d'assemblage
- Retirer le siège supérieur en observant attentivement la position des clapets et ressorts
 - Nettoyer et contrôler l'état de toutes les pièces. Si elles sont marquées ou présentent des signes d'échauffement, les remplacer
 - Si les pièces sont en bon état, pratiquer un léger rodage à la pâte à roder afin d'assurer une bonne portée des clapets. Ne jamais rectifier les sièges, car la cote de levée des clapets serait modifiée.

Remontage :

- Disposer les clapets et ressorts sur le siège inférieur en respectant l'ordre et le sens de montage observés au démontage.
- S'assurer que les trous de positionnement des clapets et ressorts sont bien alignés avec celui du siège.
- Placer le siège supérieur en alignant le pied de centrage avec le trou des ressorts et clapets. Ne pas forcer. Si le siège supérieur ne s'assemble pas avec le siège inférieur, le retirer et refaire l'alignement des pièces.
- Lorsque la soupape est remontée, bloquer l'écrou d'assemblage
- Vérifier ensuite que le montage est correct en exerçant avec un tournevis une pression sur les clapets d'aspiration et de refoulement qui doivent s'abaisser et se relever librement.
- Remonter la soupape dans le cylindre avec des joints neufs.

PISTON DECOMPRESSEUR :

Lors du contrôle des soupapes, remplacer le joint des pistons décompresseurs.

INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT

Incidents	Causes probables	Comment y remédier
Diminution du débit d'air	<ul style="list-style-type: none"> - Le compresseur ne tourne pas à son régime. - Colmatage du filtre à air. - Fuite d'air au compresseur ou sur le flexible d'alimentation de l'outil. - Mauvais fonctionnement des soupapes concentriques 	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier si le moteur est bien en pleine accélération. Le piston du vérin de régulation doit être en butée sur la vis de réglage. Vérifier l'état du ressort de rappel de piston. - Remplacement des cartouches filtrantes. - Le compresseur étant en décompression, arrêter le moteur ainsi que toute consommation d'air. La fuite est facilement décelable à l'oreille. - Démonter les soupapes. Nettoyer les pièces dans un bain de combustible propre ou de trichloréthylène. Si les pièces mobiles sont endommagées, faire une rénovation de la soupape en utilisant la pochette de ressorts et clapets. Si les sièges sont fortement marqués, remplacer la soupape complète.
Pression d'air insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> - Due très souvent à une insuffisance de débit. - Consommation d'air trop élevée par rapport au débit du compresseur. 	<ul style="list-style-type: none"> - Voir ci-dessus. - Réduire la consommation d'air.
Régulation rapide (pompage)	<ul style="list-style-type: none"> - Dérèglage du pilote. Le déclenchement de la décompression se produit avant que soit atteinte la pression maximum d'utilisation. - Usure du joint torique du piston décompresseur provoquant une décompression intermittente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Procéder au réglage du pilote en tenant compte des pressions d'ouverture et de fermeture indiquées dans le tableau des caractéristiques techniques. - Démonter le piston décompresseur et changer le joint. Remonter le piston légèrement graissé.
Le moteur ne prend pas le ralenti en décompression	<ul style="list-style-type: none"> - Usure du joint du vérin de régulation. 	<ul style="list-style-type: none"> - Démonter le piston du vérin de régulation et changer le joint. Remonter le piston légèrement graissé.

TABLEAU RECAPITULATIF D'ENTRETIEN

Consulter également le tableau récapitulatif d'entretien de la notice du moteur.

Chaque jour	<ul style="list-style-type: none">- Vérification du niveau d'huile moteur et compresseur- Vérification du niveau de l'eau distillée dans la batterie- Purge de l'eau dans le décanteur du préfiltre combustible
Toutes les 100 h	<ul style="list-style-type: none">- Nettoyage et contrôle de la cartouche de filtre à air compresseur Contrôle du bon état des manchettes des filtres à air- Vidange de l'huile moteur et compresseur- Graissage des articulations de carrosserie et des commandes moteur- Graissage de la tige du vérin de régulation
Toutes les 200 h	<ul style="list-style-type: none">- Nettoyage des éléments du filtre à huile compresseur. Remplacement du joint de couvercle
Toutes les 2000 h	<ul style="list-style-type: none">- Nettoyage et contrôle des soupapes concentriques- Remplacement du joint des pistons décompresseurs
Périodiquement	<ul style="list-style-type: none">- Remplacement de la cartouche du préfiltre de combustible Nettoyage du bol .- Dépoussiérage des ailettes du radiateur d'air

Pièces de rechange

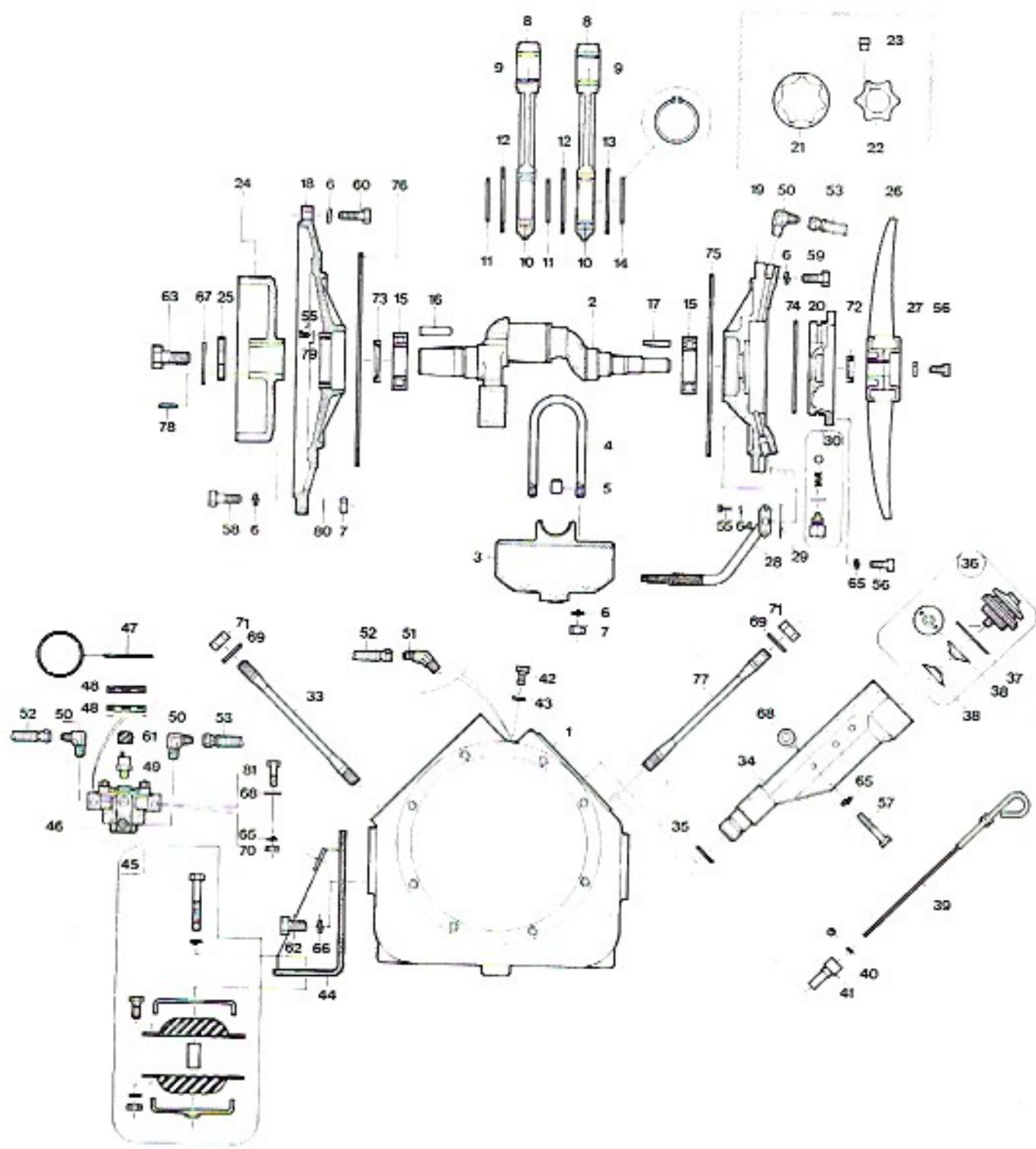
Spare parts and replacements

Ersatzteile

Pezzi di ricambio

Piezas de recambio

décembre 1975



MACO · MEUDON



AIR COMPRISE

QUANTITE
QUANTITY
STUCKZAHL
QUANTITA
CANTIDAD

1	042315		CARTER	GEHÄUSE	CARTER
2	801271		VILEBREQUIN COMP.	KURBELVELLE KOMP.	CIGUENAL COMP.
3	042387		- VILEBREQUIN NU	- KURBEL. NACKT	- CIGUENAL DESNUDO
4	801096		- MASSEL OTTE	- FLÜNGWICHT	- CONTRAPESO
5	801272		- ETRIER	- BÜGEL	- ARMAZADERA
6	800912		- PIED DE CENTRAGE	- ZENTRIERFUSS	- EJE DE CENTRO
7			- RONDELLE W 10	- MÜTTER H 10	- ARANDELA W 10
8	042408		- ECRU H 10	- MÜTTER H 10	- TURCA H 10
9			- BIÈLLE COMPLETE	- PLEUELSTA. KOMPL.	- BIÈLA COMPLETA
10			- BIÈLLE NUDE	- PLEUEL. NAKT	- BIÈLA DESNUDA
11	800915		- ROULEMENT	- WÄLZLAGER	- RODAMIENTO
12	800914		- RETROFIT	- WÄLZLAGER	- RODAMIENTO
13	800913		- ENTRETOISE INT.	- INN. QUERSTREBE	- DIST. AJUSTE INT.
14	091122		- ENTRETOISE EXT.	- AUS. QUERSTREBE	- DIST. AJUSTE EXT.
15	091053		- ENTRETOISE AV.	- VORD. QUERSTREBE	- DIST. AJUSTE ANT.
16	520247		- CIRCLIPS E 55	- SCHLIERKETTING	- ANILLO TEAS. E 55
17	520248		KOULEMENAI	WÄLZLAGER	RODAMIENTO
18	042378		LAVETTE 12x8x45	KERL 12x8x45	CHAVETA 12x8x45
19	800278		AXLE PIN 6x6x38	KERL 6x6x38	CHAVETA 6x6x38
20	800210		FLASZIR FAHR	FLANSCH LAGER	COJINETE ACOPLAM.
21	801457		PALIER PORTE POMPE	PUMPFENTRAGLAGER	COJINETE DE BOMBA
22			COUVERCLE DE POMPE	PUMPFUNDFLKEL	TAPA DE BOMBA
23			RECHANGE POMPE	ERSATZ PUMP	REFUSTO BOMBA
24	042382		COURROIE	ZAHN KRAZ	COTONA DENTADA
25	VV8425		COURROIE	ZAHNRAD	PIÑON
26	020200		RONDELLE	STEIN	PEON
27	020189		FREIN D'ECRU	KUPPLUNGSRAD	VOLANTE EMBRAGUE
28	520241		VENTILATEUR	STOPSEL	PASADOR
29	800925		RONDELLE	KLING	ARANDELA
30	801915		CRIPINT HOLE	MUTTERSREMSE	FRENTO DADO
31	802950		JOINT	VENTILATOR	VENTILADORE
32	802602		POCHETTE PIÈCES	KLING	ARANDELA
33			CLAPET DECHARGE	PUMPKWIKORB	FILTRO
34			GOUJON Ø 14	DICHTUNG	JUNTA
35			CIRCLS REFILEARD	TASCHE ENTLASTUNG	BOLSA PIEZA
36	1.80018		BAIGUE Ø 18	KLAPPENTEILE	VALVULA DESCARGA
37	011263		BOULON RÉFILERARD	SENKSCHRAUBE Ø 14	ESPARAGO Ø 14
38	025061		- JOINT	KERPER SC HNAREV.	CUERNO VALV. ESCA.
39	011262		- DEFLECTEUR	RING Ø 18	JUNTA Ø 18
40	801445		JAUZE	STOPFEN	TAPÓN
41	< 10007		JOINT TORIQUE	- DICHTUNG	- JUNTA
42	801457		GUIDE DE JAUGE	- LEITBLECH	- DEFLECTOR
43	041201		GICTEUR HUILE	OILMESSER	ASTA NIVEL OLIO
44	040173		RONDELLE CU Ø 8	O-RING	INDICAD. DE NIVEL
45	800776		SUPPORT COMPRES.	ÖLMESSERFÜHRER	JUNTA
46	520217		SUSPENSION	ÖLÖLUF	GUIA DE ASTA
47			FILTRE MOATTI	DICHTUNGSG Ø 8	SURTIDOR ACEITE
48			- JOINT TORIQUE	KOMPRES. STÜTZE	ARAND. COBRE Ø 8
49	520310		- ELEMENT FILTRANT	FEDERUNG	SOPORTE COMPRES.
50	520353		MANO-CONTACT	MOATTI ÖLFILTER	SUSPENSION
51	520354		CAPUCHON	O-RING	FILTRO MOATTI
52	080255		ADAPTÉUR	- ERZATTEIL. FILT.	- ELEMENTO FILT.
53	520303		ADAPTÉUR	MANO-KONTAKT	MANO-CONTACTO
54	801542		TUYAUTERIE	KAPPE	CAPUCHÓN
55	800147		TUYAUTERIE	ANSCHLUSS	RACOR
56	800919		GOUJON Ø 14	ANSCHLUSS	RACOR
57	090218		RONDELLE CU Ø 6	ROHRNETZ	TUBAZIONE
58			POCHETTE VISSERIE	SENSKSCRAUBE Ø 14	TUBERIA
59			DU COMPRESSEUR	DICHTUNGSC. CU Ø 6	ESPARAGO Ø 14
60			KIT NUTS AND	SCHRAUBENTASCHE	BOLSA TORNILLOS
61			BOLTS	DES KOMPRESSORS	PARA COMPRESOR
62			- VIS H6-10	SCHRAUBE H6-10	
63			- VIS H8-25	SCHRAUBE H8-25	
64			- VIS H8-50	SCHRAUBE H8-50	
65			- VIS H8-60	SCHRAUBE H8-60	
66			- VIS H10-30	SCHRAUBE H10-30	
67			- VIS H10-40	SCHRAUBE H10-40	
68			- VIS H10-45	SCHRAUBE H10-45	
69			- VIS H12-25	SCHRAUBE H12-25	
70			- VIS H16-35	SCHRAUBE H16-35	
71			- RONDELLE W 6	FEDERRING W 6	RONDELLE W 6
72			- RONDELLE W 8	FEDERRING W 8	ARANDELA W 8
73			- RONDELLE W 10	FEDERRING W 10	ARANDELA W 10
74			- RONDELLE W 12	FEDERRING W 12	ARANDELA W 12
75			- RONDELLE MU 8	SC HEISE MU 8	ARANDELA MU 8
76			- RONDELLE MU 14	SC HEISE MU 14	ARANDELA MU 14
77			- ECRU H 8	MÜTTER H 8	TURCA H 8
78			- ECRU H 10	MÜTTER H 10	TURCA H 10
79			- ECRU H 14	MÜTTER H 14	TURCA H 14
80	800956		RONDELLE AZ 10	SC HEISE AZ 10	ARANDELA AZ 10
81			POCHETTE JOINTS	TASCHE WELLEN	LIBRILLO JUNTAS
82			DE LINIE D'ARBRE	DICHTUNG	LÍNEA D'ALBERO
83			BAIGUE ETANCHEITE	DICHTUNG RING	LINEA D'ABRIL
84	092543		- JOINT TORIQUE	- O-RING	- RETEN DE GRASA
85	520245		- JOINT TORIQUE	- O-RING	- JUNTA
86			- JOINT	- GASKET	- JUNTA
87				DICHTUNG	

4.0.50.20

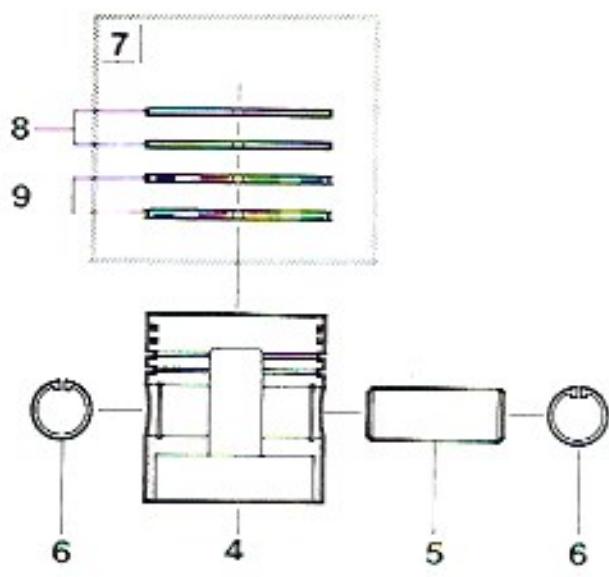
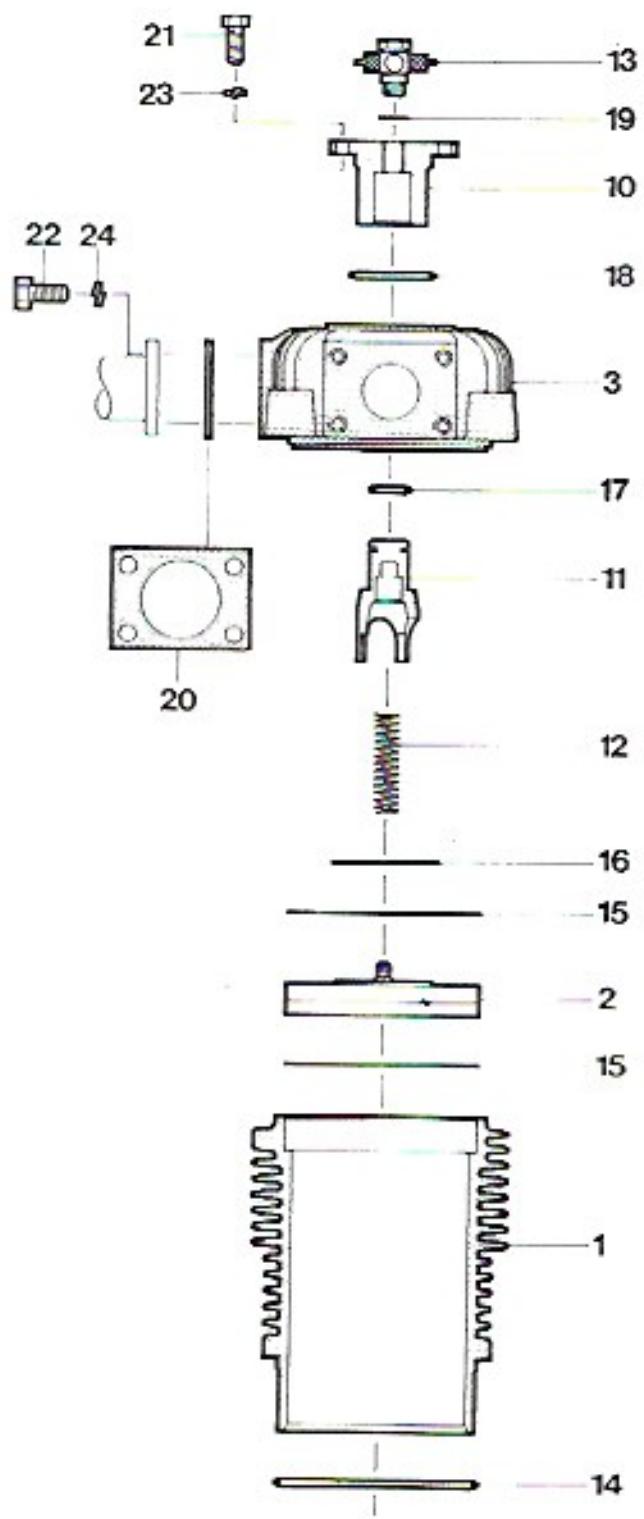
CARTER
VILEBREQUIN
BIELLES

CRANK CASE
CRANK SHAFT
CONNEX. RODS

GEHÄUSE
KURBELVELLE
PLEUELSTANGE

SCATOLA
ALBERO
BIELLAS

CARTER
CIGUENAL
BIELLAS



MACO - MEUDON



AIR COMPRIMÉ

QUANTITE
QUANTITY
STÜCKZAHL
QUANTITA
CANTIDAD

1	042256		CYLINDE Ø 107	CYLINDER Ø 107	ZYLINDER Ø 107	CILINDRO Ø 107	CILINDRO Ø 107	1
2	080697		SOUPIRE	VALVE	VENTIL	VALVOLA	VALVULA	1
3	800139		CULASSE	CYLINDER HEAD	ZYLINDERKOPF	TESTATA CILINDRO	CULATA	1
	841768		PISTON Ø 107 COMP.	PISTON Ø 107 COMP.	KOLBØ 107 KOMP.	PISTONE Ø 107 COMP.	PISTON Ø 107 COMP.	1
4		<input type="checkbox"/>	- PISTON NU	- PISTON ONLY	- KOLBEN NACKT	- PISTONE NUOVO	- PISTON DESNUDO	1
5		<input type="checkbox"/>	- AXE	- AXLE	- KOLBENBOLZEN	- ASSE	- EJE	1
6		<input checked="" type="checkbox"/>	- CIRCLIPS	- CIRCLIP	- SICHERUNGS	- SEGNIER	- ANILLO ELAST.	2
7	801279		- POCHETTE SEGMENTS	- KIT PIST. RINGS	- SEGMENT TASCHE	- ASTUCCIO SEG.	- RECAMBIO SEG.	1
8		<input checked="" type="checkbox"/>	- SEG. ETANCHEITE	- TIGHT. PIST. RING	- DICHTHEITSEG	- SEG. DI TENUITA	- SEG. DE COMP.	2
9		<input checked="" type="checkbox"/>	- SEG. RACLEUR	- SCRA. PIST. RING	- ABSTREIFRING	- SEG. RASCHIA	- SEG. RASCADOR	2
10	800205		SUPPORT DECOMP.	DECOMP. HOLDER	DEKOMP. STUTZFE	SUPPORTO DECMP.	SOPORTE DESCOMP.	1
11	800201		PISTON DECOMP.	DECMP. PISTON	DEKOMP. KOLB.	PISTONE DECMP.	PISTON DESCOMP.	1
12	012609		RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	MUELLE	1
13	080210		RACCORD TE 1/4"	FITTING 1/4"	ANSCHLUSS 1/4"	RACCORDO 1/4"	RACCOR 1/4"	1
	800955		POCHETTE JOINTS	KIT OF GASKETS	TASCHEN MIT	ASTUCCIO GIUNTI	BOLEA JUNTAS	1
			DECULASSAGE Ø 107	FOR CYL. HEAD Ø 107	DICHTUNGEN Ø 107	SMONT. TESTA Ø 107	CULATA Ø 107	
14		<input type="checkbox"/>	- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA	1
15		<input type="checkbox"/>	- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA	2
16		<input checked="" type="checkbox"/>	- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA	1
17		<input type="checkbox"/>	- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA	1
18		<input type="checkbox"/>	- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA	1
19		<input type="checkbox"/>	- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA	1
20		<input checked="" type="checkbox"/>	- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA	2
			VISserie	BOLTS AND NUTS	SCHRAUBEN	VITERIA	TORNILLOS	
21			- VIS H8-25	- SCREW H8-25	- SCHRAUBE H8-25	- VITE H8-25	- TORNILLO H8-25	4
22			- VIS H10-25	- SCREW H10-25	- SCHRAUBE H10-25	- VITE H10-25	- TORNILLO H10-25	8
23			- RONDELLE W8	- WASHER W8	- FEDERRING W8	- RONDELLA W8	- ARANDELA W8	4
24			- RONDELLE W10	- WASHER W10	- FEDERRING W10	- RONDELLA W10	- ARANDELA W10	8

4.0.50.21

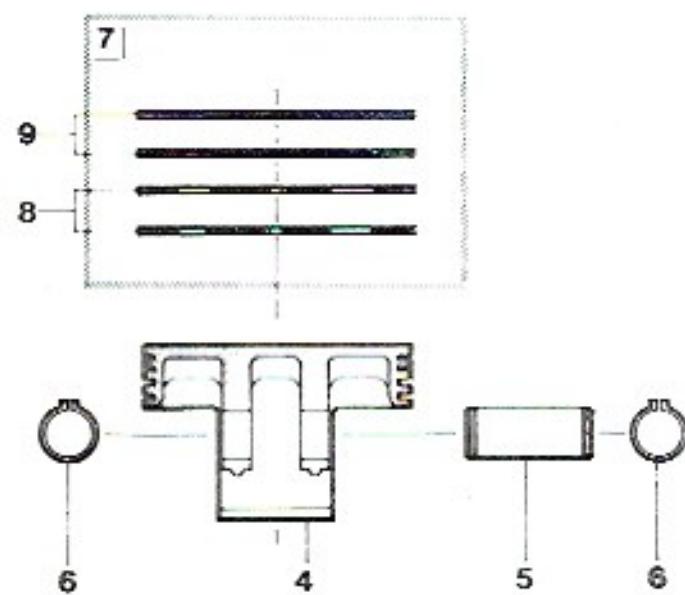
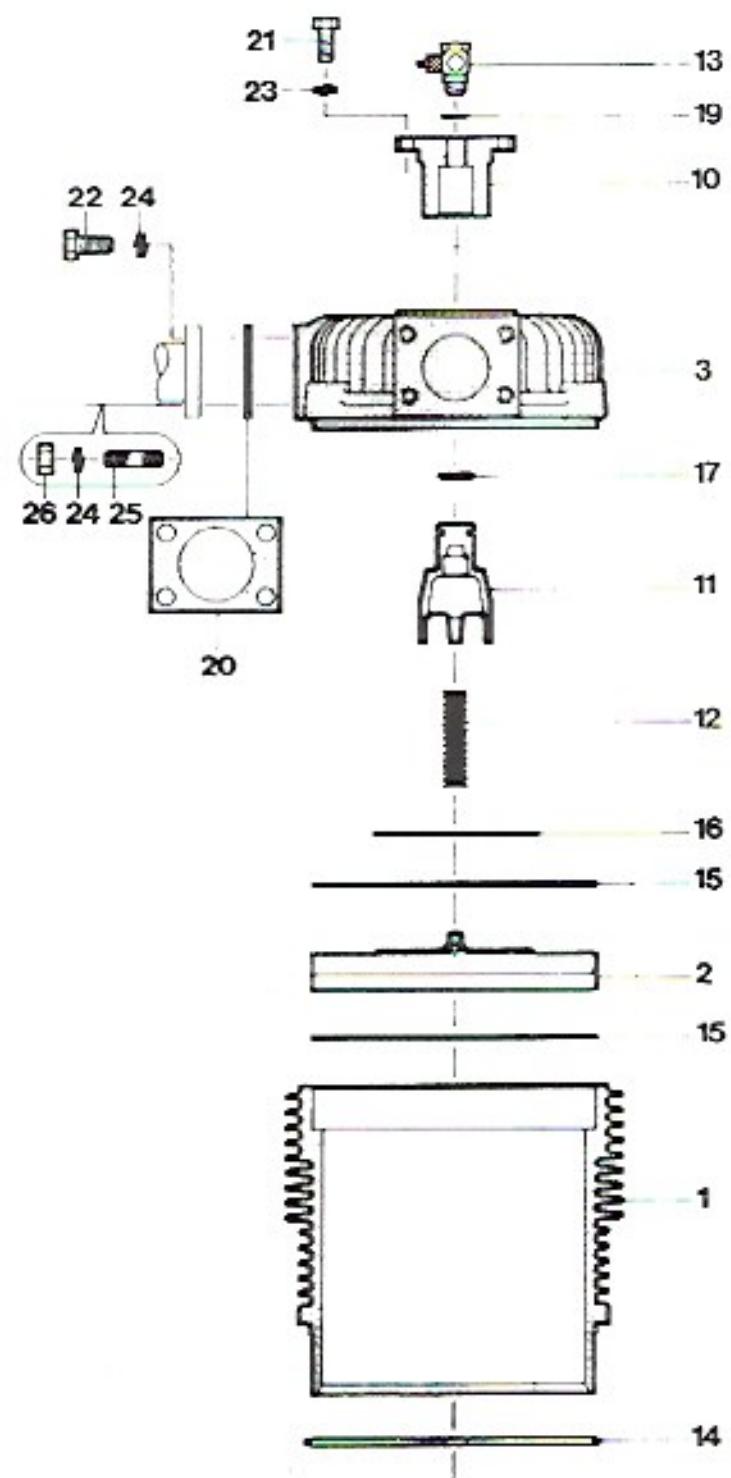
CULASSE
CYLINDRE
PISTON Ø 107

CYLINDER HEAD
CYLINDER
PISTON Ø 107

ZYLINDERKOPF
ZYLINDER
KOLBEN Ø 107

TESTATA
CILINDRO
PISTONE Ø 107

CULATA
CYLINDRO
PISTON Ø 107



MACO - MEUDON



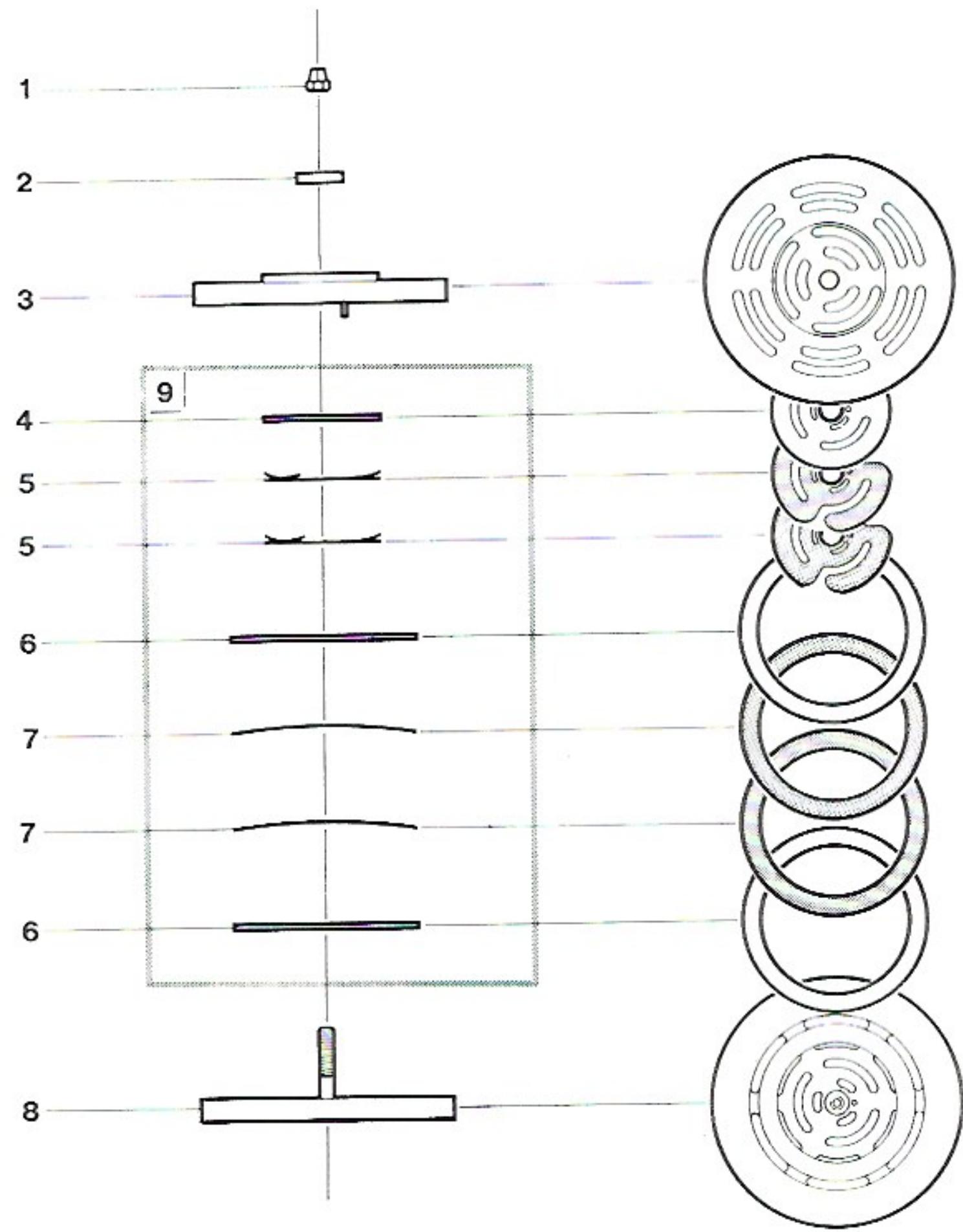
AIR COMPRIMÉ

QUANTITE
QUANTITY
STÜCKZAHL
QUANTITA
CANTIDAD

1	042255	CYLINDE Ø 170	CYLINDER Ø 170	ZYLINDER Ø 170	CILINDRO Ø 170	CILINDRO Ø 170
2	080594	SUPPARE	VALVE	VENTIL	VALVOLA	VALVULA
3	500279	CULASSE	CYLINDER HEAD	ZYLINDERKOPF	TESTATA CILINDRICO	CULATA
4	841256	PISTON Ø 170 COMP.	PISTON Ø 170 COMP.	KOLB Ø 170 COMP.	PISTONE Ø 170 COMP.	PISTON Ø 170 COMP.
5		- PISTON NU	- PISTON ONLY	- KOLBEN NACKT	- PISTONE NUOVO	- PISTON DESNUDO
6		- AXE	- AXLE	- KOLBENBOLZEN	- ASSE	- EJE
7	801278	- CIRCLIPS	- CIRCLIP	- SICHERUNGSRING	- SEIGIER	- ANILLO FIESTA
8		- POCHETTE SEGMENTS	- KIT PIST. RINGS	- SEGMENT TASCHÉ	- ASTUCCIO SEGMI.	- RECAMBIO SEGME.
9		- SEGMI. ETANCHEITE	- TIGHT. PIST. RING	- DICHTHEITSSSEG.	- SEGMI. DI TENUTA	- SEGMI. DE COMPR.
10	800205	SUPPORT DECOMP.	DECOMP. PROP	DEKOMPRESS. STÜTZE	SOSTEGNO DEC OMP.	SOPORTE DESC OMP.
11	800202	PISTON DECOMP.	DEC OMP. PISTON	DEKOMPRESS. KOLB.	PISTONE DEC OMP.	PISTON DESC OMP.
12	012609	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	MUELLE
13	800212	RACCORD SIMPLE 1/4"	FITTING 1/4"	ANSCHLUSS 1/4"	RACCORDO 1/4"	RACOR 1/4"
14	801274	POCHETTE JOINTS	KIT OF GASKETS FOR	TASCHEN MIT	ASTUCCIO GIUNTI	BOISCA JUNTAS
15		DECULASSAGE Ø 170	CYLIND. HEAD Ø 170	DICHTUNGEN Ø 170	SMONTE TESTA Ø 170	CULATA Ø 170
16		- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA
17		- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA
18		- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA
19		- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA
20		- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA
		VISserie	BOLTS AND NUTS	SCHRAUBEN	VITERIA	TORNILLOS
21		- VIS H8 - 25	- SCREW H8 - 25	- SCHRAUBE H8 - 25	- VITE H8 - 25	- TORNILLO H8 - 25
22		- VIS H10 - 25	- SCREW H10 - 25	- SCHRAUBE H10 - 25	- VITE H10 - 25	- TORNILLO H10 - 25
23		- RONDELLE W 8	- WASHER W 8	- FEDERRING W 8	- RONDELLA W 8	- ARANDELA W 8
24		- RONDELLE W 10	- WASHER W 10	- FEDERRING W 10	- RONDELLA W 10	- ARANDELA W 10
25	020365	- GOUJON M 40	- STUD 10-40	- STIFTSCHRAUBE 10-40	- SPINOTTO 10-40	- ESPARRAGO 10-40
26		- ECRUH H 10	- NUT H 10	- MUTTER H 10	- DADO H 10	- TIJERA H 10

4.0.50.22

CULASSE
CYLINDRE
PISTON Ø 170CYLINDER HEAD
CYLINDER
PISTON Ø 170ZYLINDERKOPF
ZYLINDER
KOLBEN Ø 170TESTATA
CILINDRO
PISTONE Ø 170CULATA
CILINDRO
PISTON Ø 170



MACO • MEUDON



AIR COMPRIMÉ

QUANTITE
QUANTITY
STUCKZAHL
QUANTITA
CANTIDAD

		SOUPIRE COMPLETE	COMPL. VALVE	VENTIL KOMPLETT	VALVOLA COMPLETA	VALVULA COMPLETA
1		<input type="checkbox"/> - ECKOU FREINE	- LOCK NUT	- PALMUTTER	- DADO FRENATO	- TIERRA
2		<input type="checkbox"/> - RONDELLA	- WASHER	- SCHNITTE	- BONDELLA	- ARANDELA
3		<input type="checkbox"/> - SIEGE D'ASPIRATION	- AIR-INTAKE SEAT	- ANSAUGSITZ	- SEDILE DI ASPIRAZ.	- ASIENTO ASPIRAT.
4		<input type="checkbox"/> - CLAPET D'ASPIRATION	- AIR-INTAKE VALVE	- ANSAUGKLAPPE	- VALVOLA ASPIRAZ.	- VALVULA ASPIRAT.
5		<input type="checkbox"/> - RESSORT D'ASPIRATION	- AIR-INTAKE SPRING	- ANSAUGFEDER	- MOLLA ASPIRAZ.	- MUELLE DE ASPIRAT.
6		<input type="checkbox"/> - CLAPET REFOULEMENT	- AIR-EXH. VALVE	- STAUCHKLAPPE	- VALVOLA MANDATA	- VALV. DE ESCAPE
7		<input type="checkbox"/> - RESSORT REFOULEMENT	- AIR-EXH. SPRING	- STAUCHFEDER	- MOLLA MANDATA	- MUELLE DE ESCAPE
8		<input type="checkbox"/> - SIEGE REFOULEMENT	- AIR-EXHAUST SEAT	- STAUCHSITZ	- SEDILE DI MANDATA	- ASIENTO DE ESCAPE
9	520052	POCHETTE RECHANGE	SPARE PARTS KIT	ERSATZTEIL TASCHE	ASTILLIO DI AMBIENTI	RECAMBIOS
4		<input type="checkbox"/> - CLAPET D'ASPIRATION	- AIR-INTAKE VALVE	- ANSAUGKLAPPE	- VALVOLA ASPIRAZ.	- VALVULA ASPIRAT.
5		<input type="checkbox"/> - RESSORT D'ASPIRATION	- AIR-INTAKE SPRING	- ANSAUGFEDER	- MOLLA ASPIRAZ.	- MUELLE DE ASPIRAT.
6		<input type="checkbox"/> - CLAPET REFOULEMENT	- AIR-EXH. VALVE	- STAUCHKLAPPE	- VALVOLA MANDATA	- VALV. DE ESCAPE
7		<input type="checkbox"/> - RESSORT REFOULEMENT	- AIR-EXH. SPRING	- STAUCHFEDER	- MOLLA MANDATA	- MUELLE DE ESCAPE

4.0.50.19

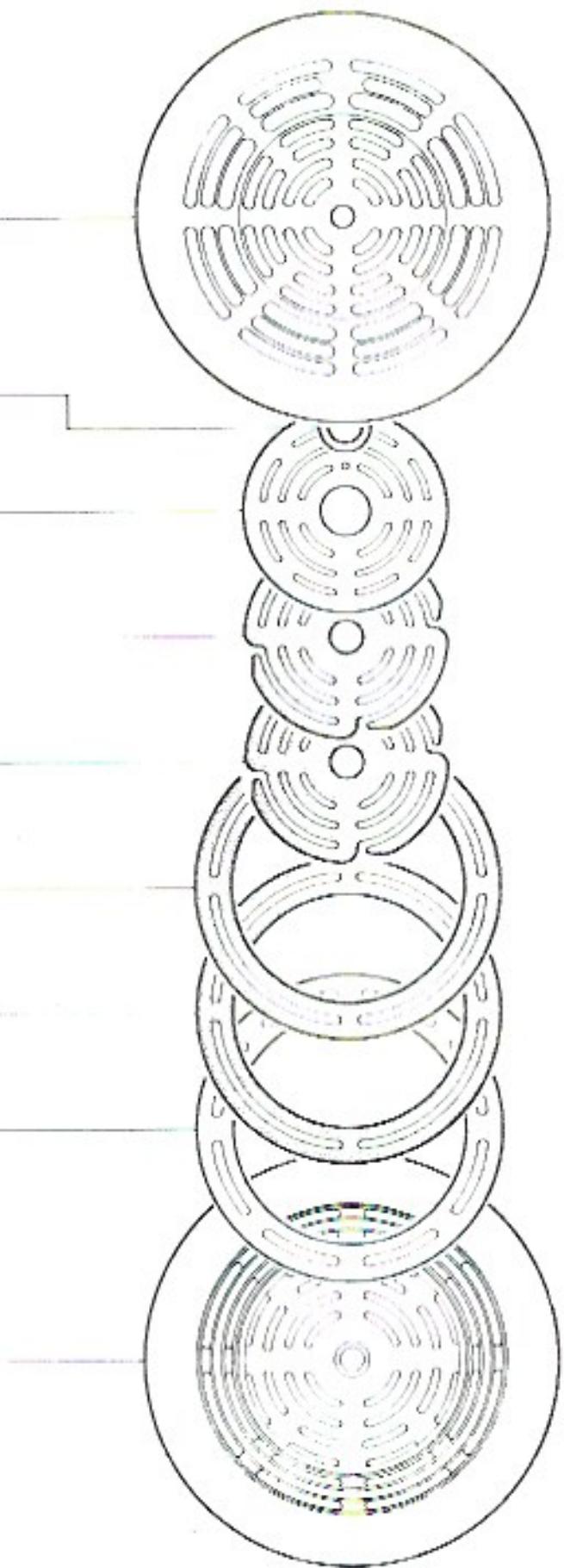
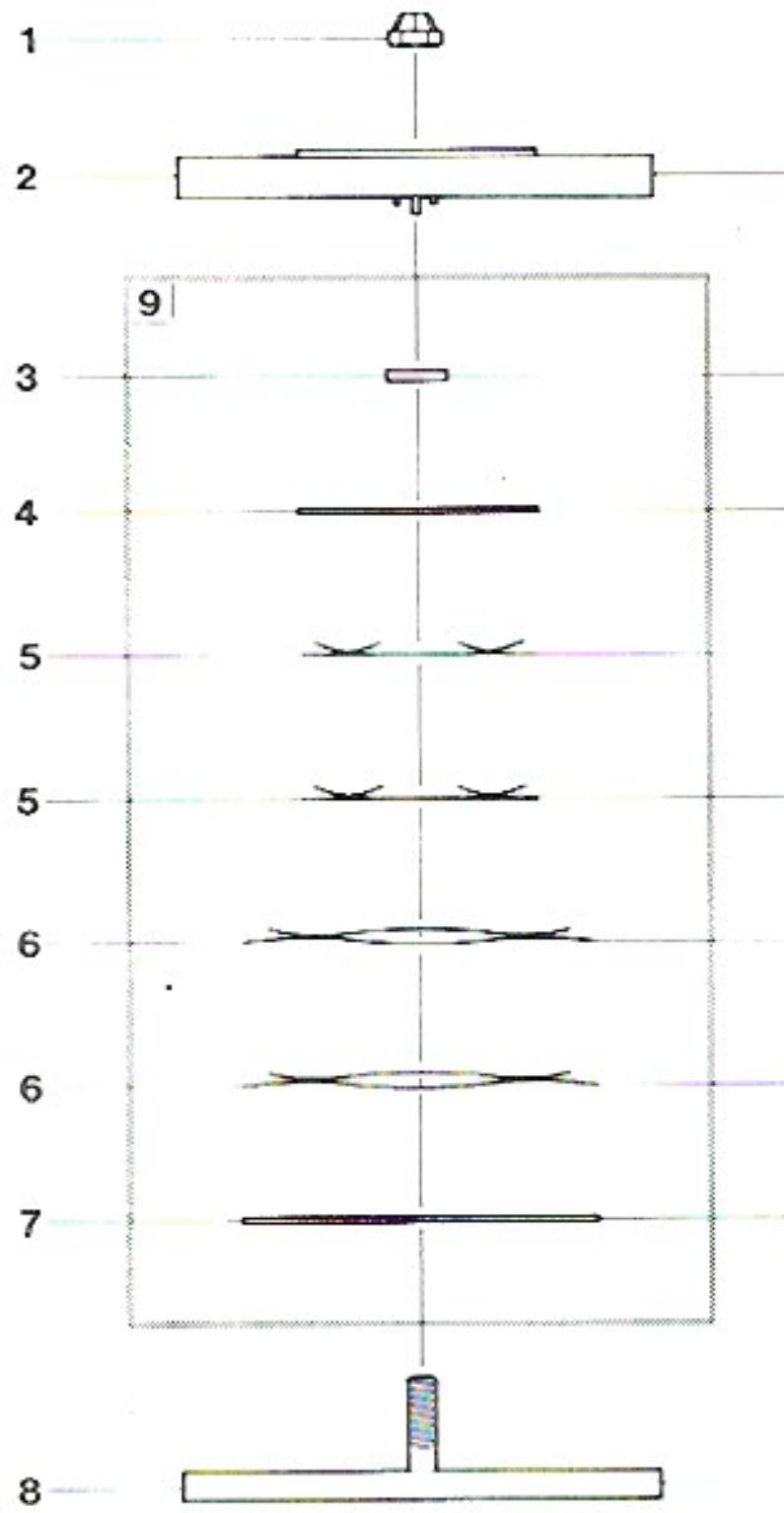
SOUAPE
REFER. 000697

VALVE
REFER. 080697

VENTIL
REFERENZ.080697

VALVOLA
080697

VALVULA
080697



MACO · MEUDON



AIR COMPRIMÉ

QUANTITE
QUANTITY
STUCKZAHL
QUANTITA
CANTITAD

		SOUPIARE COMPLETE	COMPL. VALVE	VENTIL KOMPLETT	VAEVOLA COMPLETA	VAEVULA COMPLETA
1		<input type="checkbox"/> - BICOU FREIN	- LOCK NUT	- PALMUTTER	- DADO FRENATO	- TUERCA
2		<input type="checkbox"/> - SIEGE D'ASPIRATION	- AIR-INTAKE SEAT	- ANSAUGSITZ	- SEDE DI ASPIRAZ.	- ASIENTO ASPIRAT.
3		<input type="checkbox"/> - BAGUE	- RING	- RING	- ANELLO	- CASQUILLO
4		<input checked="" type="checkbox"/> - CLAPET D'ASPIRATION	- AIR-INTAKE VALVE	- ANSAUGKLAPPE	- VALVOLA ASPIRAZ.	- VALVULA ASPIRAT.
5		<input type="checkbox"/> - RESSORT D'ASPIRATION	- AIR-INTAKE SPRING	- ANSAUGFEDER	- MOLLA ASPIRAZ.	- MUELLE DE ASPIRAT.
6		<input type="checkbox"/> - RESSORT REFOULEMENT	- AIR-EXH. SPRING	- STAUCHFEDER	- MOLLA MANDATA	- MUELLE DE ESCAPE
7		<input type="checkbox"/> - CLAPET REFOULEMENT	- AIR-EXH. VALVE	- STAUCHKLAPPE	- VALVOLA MANDATA	- VALV. DE ESCAPE
8		<input type="checkbox"/> - SIEGE REFOULEMENT	- AIR-EXHAUST SEAT	- STAUCHSITZ	- SIEDE DI MANDATA	- ASIENTO DE ESCAPE
9	520411	POCHETTE RECHANGE	SPARE-PARTS KIT	Ersatzteil-TASCHE	ASISTENCIA AL AMBIO	RECABIOS
3		<input type="checkbox"/> - BAGUE	- RING	- RING	- ANELLO	- CASQUILLO
4		<input type="checkbox"/> - CLAPET D'ASPIRATION	- AIR-INTAKE VALVE	- ANSAUGKLAPPE	- VALVOLA ASPIRAZ.	- VALVULA ASPIRAT.
5		<input type="checkbox"/> - RESSORT D'ASPIRATION	- AIR-INTAKE SPRING	- ANSAUGFEDER	- MOLLA ASPIRAZ.	- MUELLE DE ASPIRAT.
6		<input type="checkbox"/> - RESSORT REFOULEMENT	- AIR-EXH. SPRING	- STAUCHFEDER	- MOLLA MANDATA	- MUELLE DE ESCAPE
7		<input type="checkbox"/> - CLAPET REFOULEMENT	- AIR-EXHAUST SEAT	- STAUCHKLAPPE	- VALVOLA MANDATA	- VALV. DE ESCAPE

4.0.50.23

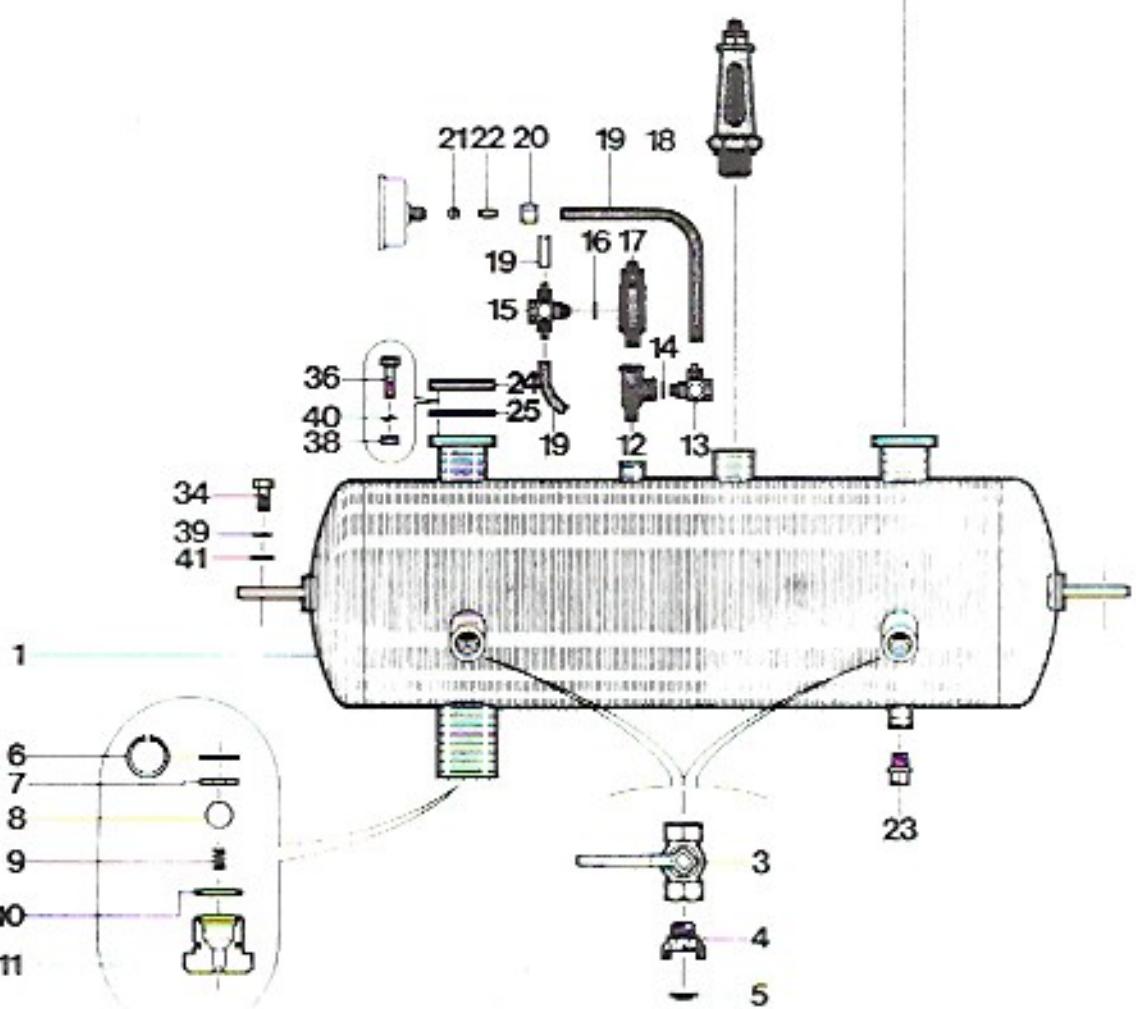
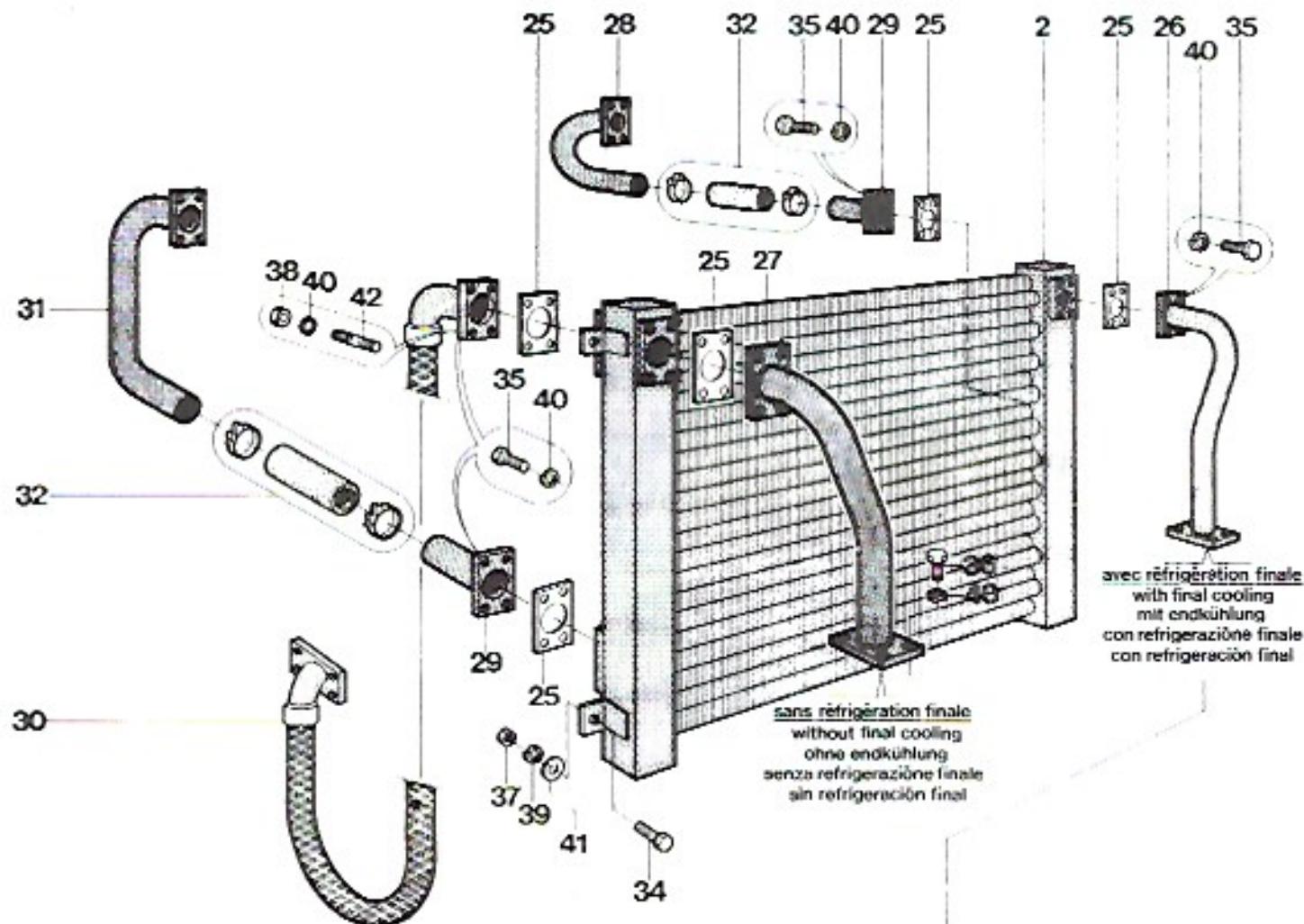
SOUPAPE
REFER. 080694

VALVE
REFER. 080694

VENTIL
REFERENZ.0801

VALVOLA
080694

VALVULA
080694



MACO • MEUDON



AIR COMPRIMÉ

1	802881		RESERVOIR AIR	AIR-TANK	LUFTBEHÄLTER	SERVATORE ARIA	DEPOSITO AIRE
2	801228		RADIATEUR	RADIATOR	KÜHLER	RADIATORE	RADIADOR
3	520594		VANNE FF 3/4"	VALVE FF 3/4"	LUFTABSP. SCHIEB.	VALVOLA FF 3/4"	VALVULA FF 3/4"
4	016369		RACCORD M 3/4"	FITTING M 3/4"	ANSCHLUSS M 3/4"	RACCOR M 3/4"	RACOR M 3/4"
5	012891		JOINT	GASKET	DICHTUNG	GIUNTO	JUNTA
	802886		RECHARGE PURGE AUTOMATIQUE	PARTS FOR AUTOM.	AUSSCHÜSSELN	RICAMBIO DI SPUGNA AUTOMATICO	RECAMBIO PURGA AUTOMATICA
6		□	- CIRCLIPS	- CIRCLIP	- SICHERUNGSP.	- SICHER.	- ANILLO ELAST.
7		□	- RONDELLE	- WASHER	= SCHLEIBE	= RONDELLE	= ARANDELA
8		□	- BILLET	- BALL	= KUGEL	= SFERA	= BOLA
9	042033		- RESORT	- SPRING	= FEDER	= MOLLA	= MUELLE
10		□	- JOINT	- GASKET	= DICHTUNG	= GIUNTO	= JUNTA
11		□	- VIS DE PURGE	- SCREW	= SCHRAUBE	= VITE	= TORNILLO
12	091622		RACCORD TE 1/4"	FITTING TE 1/4"	ANSCHLUSS TE 1/4"	RACCORTE TE 1/4"	RACOR "T" 1/4"
13	080212		RACCORD SIMPLE 1/4"	FITTING 1/4"	ANSCHLUSS 1/4"	RACCOR 1/4"	RACOR 1/4"
14	080214		JOINT 1/4"	GASKET 1/4"	DICHTUNG 1/4"	GIUNTO 1/4"	JUNTA 1/4"
15	080209		RACCORD DOUBLE 1/8"	FITTING 1/8"	ANSCHLUSS 1/8"	RACCOR 1/8"	RACOR 1/8"
16	080213		JOINT 1/8"	GASKET 1/8"	DICHTUNG 1/8"	GIUNTO 1/8"	JUNTA 1/8"
17	020998		REGULATEUR PILOTE	REGULAT. VALVE	VERSUCHSREGLER	REGOL. PILOTA	REGUL. PILOTO
18	320607		SOUPIERE SECURITE	SAFETY VALVE	ENTLAST. VENTIL	VALVOLA SICUREZ.	VALVULA SEGURO.
19	080204	2,210 m *	TUBE SOUPLE	FLLEXIBLE PIPE	BIEGSAMES ROHR	TUBO FLESSIBILE	TUBO FLEXIRIF.
20	012007		ECROU	NUT	MUTTER	DADO	TUERCA
21	012006		BICOIN	TAPERED BUSH	DOPPELKEGEL	BICONO	BICONO
22	520295		EMBOUT	CONNECTION	ZWINGE	GHIERA	CANTERA
23	091500		BOUCHON M. 1/4"	CAP M 1/4"	STOPPEN M 1/4"	TAPP. M 1/4"	TAPON M 1/4"
24	801439		BRID OTURATRICE	OBSTIKAT. FLANGE	VERSTOPFENFLANSCH	BRIGLIA OTURAZ.	BRIDA OTURAC.
25	015642		JOINT	GASKET	DICHTUNG	GIUNTO	JUNTA
26	801256		TUBULURE	TUBULURE	ROHRSATZ	TUBULO	TUBERIA
27	801254		TURBULE	TUBULURE	ROHRSATZ	TUMULO	TUBERIA
28	801252		TUBULURE	TUBULURE	ROHRSATZ	TUBULO	TUBERIA
29	800806		TUBULURE	TUBULURE	ROHRSATZ	TUBULO	TUBERIA
30	802901		TUBULURE	TUBULURE	ROHRSATZ	TUBULO	TUBERIA
31	801534		TUBULURE	TUBULURE	ROHRSATZ	TUBULO	TUBERIA
32	802905		MANCHETTE-COLLARS	HOSE-COLLARS	MANSCHET-SCHELL.	MANICOTTO-FASCIET.	CONDUCITO-ABRAZA.
			VISSEUR	BOLTS AND NUTS	SCHRAUBEN	VITERIA	TORNILLOS
34			VIS HB x 20	SCREW HB x 20	SCHRAUBE HB x 20	VITE HB x 20	TORNILLO HB x 20
35			VIS H10 x 20	SCREW H10 x 20	SCHRAUBE H10 x 20	VITE H10 x 20	TORNILLO H10 x 20
36			VIS H10 x 35	SCREW H10 x 35	SCHRAUBE H10 x 35	VITE H10 x 35	TORNILLO H10 x 35
37			ECROU HB	NUT HB	MUTTER HB	DADO HB	TUERCA HB
38			ECROU H10	NUT H10	MUTTER H10	DADO H10	TUERCA H10
39			RONDELLE W8	LOCK WASHER W8	FEDDERING W8	RONDELLE W8	ARANDELA W8
40			RONDELLE W10	LOCK WASHER W10	FEDDERING W10	RONDELLE W10	ARANDELA W10
41			RONDELLE MU 8	WASHER MU 8	SCHIEBE MU 8	RONDELLE MU 8	ARANDELA MU 8
42	020365		COUJON 10-40	STUD 10-40	STIFTSC. HKAUS 10-40	SPINOTTO 10-40	ESPARRAGO 10-40

4.0.54.13

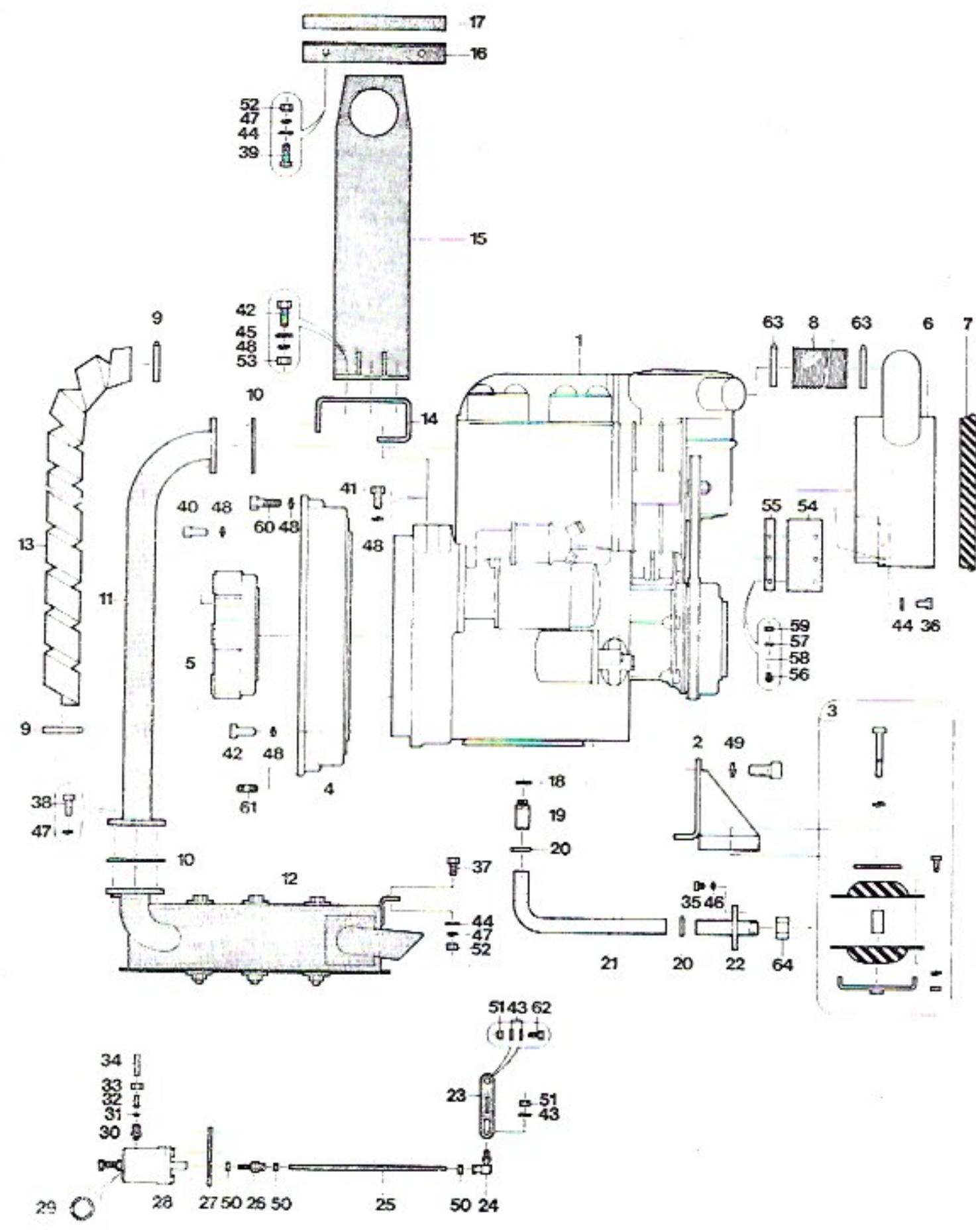
RADIATEUR
RESERVOIR AIR

RADIATOR
AIR TANK

KÜHLER
LUFTBEHÄLTER

RADIATORE
SERBATOIO ARIA

RADIADOR
DEPOSITO AIRE



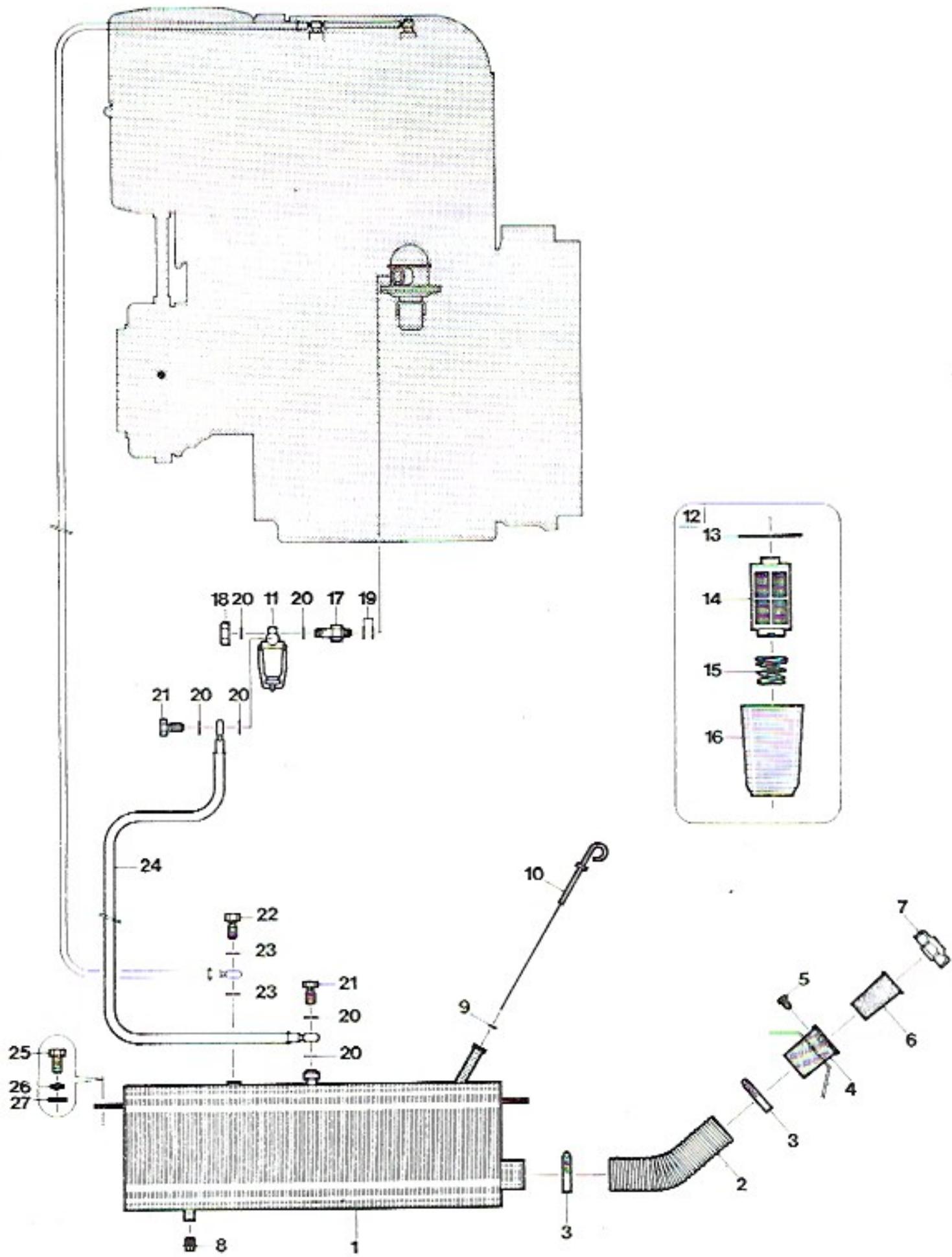
MACO · MEUDON



AIR COMPRIMÉ

QUANTITE
QUANTITY
STUCKZAHL
QUANTITA
CANTIDAD

1	031764		MOTEUR	ENGINE	MOTOR	MOTOR	MOTOR
2	001201		SUPPORT ARRIÈRE	REAR HOLDER	HINTERE SÖCKE	SOPORTE POST.	SOPORTE TRAS.
3	001288		SUSPENSION	SUSPENSION	FEDERUNG	SOSPENSIONE	SUSPENSION
4	033990		TRIPE ACCOPLEMENT	COUPLING-FLANGE	KUPPLUNG-FLANSCH	BRIGLIA ACCOPLAMENTO	BRIDA ACCOPLAM.
5	001105		EMBRAYAGE MONTE	COMPLETE CLUTCH	KUPPLUNG-MONT.	FRIZZIONE MONTATA	EMBRAGUE
6	001251		VIROLE ASPIRATION	INTAKE-COLLAR	ANSÄUGENZINNIGE	GHIERA	VIROLA
7	080372	0,270 m	X	JOINT ARME	GASKET	DICHTUNG	GIUNTO
8	520548		MANCHETTE	HOSE	MANSCHETTE	MANIC OTTO	JUNTA
9	091755		COLLIER	COLLAR	SCHELLE	FASCETTA	CONDUCTO
10	038361		COLLIER	GASKET	DICHTUNG	GIUNTO	ABRAZADERA
11	001519		TOYAU EN HAFFEMENT	EXHAUST-STEAM PIPE	AUSPUFFROHR	TUBO SCAPPAMENTO	JUNTA
12	001207		SILENCIEUX	SILENTCTR	SCHALDAMPFER	SILENZIATORE	SILENCIADOR
13	092224	0,500 m	X	AMIANTE	ASBESTOS	ASBEST	AMIANTO
14	802564		PLATINE	SUPPORT	PLATTE	SUPPORTO	SOPORTE
15	030326		ATTACHE LEVAGE	LIFTING RING	HEBERING	ANELLO SOLLEVA.	ARGILLA LEVANT.
16	0802475		EQUIERRE	CORNER-PLATE	WINKEL	SQUADRA	ESCUADRA
17	802497		CACIQUE RÉTIE MOUSSE	FOAM-RUBBER	SCHAUMGUMMI	GEMMA PUMA	GOMA ESPUMA
18	034474		JOINT	GASKET	DICHTUNG	GIUNTO	JUNTA
19	001521		RACCORD MOTEUR	FITTING	ANSCHLUSS	RACCORDO	RACOR
20	092137		COLLIER	COLLAR	SCHEIBE	FASCETTA	ABRAZADERA
21	080377	0,980 m	X	TOYAU	TUBE	ROHR	TUBO
22	039162		MANCHON	PIPE	KRUMMER	GOMITO	MANGUITO
23	001520		BIFLETTE ACCELERATION	ACCELE. CONNEC. ROD	BESCH	BIELLA ACCEL.	BIELLA ACCELERAT.
24	080280		ROTULE	KNUCKLE	KUGELKOPF	ROTULE	ROTULA
25	090229	0,270 m	X	TIGE FILETEE M6	STEM M6	STANGT M6	ASTA M6
26	080545		ROTULE	KNUCKLE	KUGELKOPF	KOTELLA	ROTULA
27	080280		SUPPORT	SUPPORT	ROHR	SUPPORTO	SOPORTE
28	034474		RALENTISSEUR	REGULATOR	REGULATOR	REGULATORE	REGULADOR
29	020261		- JOINT TORIQUE	- O'RING	- O-RING	- GIUNTO	- JUNTA
30	012005		REDUCTION	FITTING	ANSCHLUSS	RACCORDO	RACOR
31	012006		RETENT	TAPEATED BUSH	DOPPELKÖDEL	BICONO	CASQUILLO
32	520295		FOURRURE	UMDÉK-LIMING	BUCHSE	CASQUILLO	CASQUILLO
33	012007		ÉCROU	NUT	MUTTER	DADO	TURCA
34	080204		FLEXIBLE	HUSET	GUMMISCHLAUCH	TUBO FLESSIBILE	FLEXIRIF
35	801930		BAVETTE PROTEC L. C'DUR	BELT PROTECTION	KIEMENSCHUTZ	PROTEZIONE C'IREGGIA	PROTECCION CORREA
36	801929		PLAT FIXATION L'AOUTE	RUBBER FIXATION	GUMMHALTER	FISSAGGIO GOMMA	FIJACION CAUCHO
37	020361		GOUJON 10 - 40	STUD 10 - 40	STIFTSC.HRAUBE 10 - 40	SPINOTTO 10 - 40	ESPARRAGO 10 - 40
38	091510		BOUCHON	CAP	STOPPEN	TAPPO	TAPÓN
39			VISSEURIE	BOLTS AND NUTS	SCHRAUBEN	VITERIA	TORNILLOS
40			- VIS LATTON 5 - 15	- SCREW BRASS 5 - 15	- MESS SCHRAUBE 5 - 15	- VITE OTTONE 5 - 15	- TORNILLO LAT 5 - 15
41			- VIS H 6 - 10	- SCREW H 6 - 10	- SCHRAUBE H 6 - 10	- VITE H 6 - 10	- TORNILLO H 6 - 10
42			- VIS H 6 - 16	- SCREW H 6 - 16	- SCHRAUBE H 6 - 16	- VITE H 6 - 16	- TORNILLO H 6 - 16
43			- VIS H 8 - 15	- SCREW H 8 - 15	- SCHRAUBE H 8 - 15	- VITE H 8 - 15	- TORNILLO H 8 - 15
44			- VIS H 8 - 20	- SCREW H 8 - 20	- SCHRAUBE H 8 - 20	- VITE H 8 - 20	- TORNILLO H 8 - 20
45			- VIS H 8 - 25	- SCREW H 8 - 25	- SCHRAUBE H 8 - 25	- VITE H 8 - 25	- TORNILLO H 8 - 25
46			- VIS H 8 - 30	- SCREW H 8 - 30	- SCHRAUBE H 8 - 30	- VITE H 8 - 30	- TORNILLO H 8 - 30
47			- VIS CH 10 - 25	- SCREW CH 10 - 25	- SCHRAUBE CH 10 - 25	- VITE CH 10 - 25	- TORNILLO CH 10 - 25
48			- VIS H 10 - 25	- SCREW H 10 - 25	- SCHRAUBE H 10 - 25	- VITE H 10 - 25	- TORNILLO H 10 - 25
49			- VIS H 10 - 30	- SCREW H 10 - 30	- SCHRAUBE H 10 - 30	- VITE H 10 - 30	- TORNILLO H 10 - 30
50			- VIS H 10 - 40	- SCREW H 10 - 40	- SCHRAUBE H 10 - 40	- VITE H 10 - 40	- TORNILLO H 10 - 40
51			- RONDILLE MU 5	- WASHER MU 5	- SCHIEBE MU 5	- RONDILLA MU 5	- ARANDELA MU 5
52			- RONDILLE MU 6	- WASHER MU 6	- SCHIEBE MU 6	- RONDILLA MU 6	- ARANDELA MU 6
53			- RONDILLE MU 8	- WASHER MU 8	- SCHIEBE MU 8	- RONDILLA MU 8	- ARANDELA MU 8
54			- RONDILLE MU 10	- WASHER MU 10	- SCHIEBE MU 10	- RONDILLA MU 10	- ARANDELA MU 10
55			- RONDILLE AZ 5	- WASHER AZ 5	- FEDERRING AZ 5	- RONDILLA AZ 5	- ARANDELA AZ 5
56			- RONDILLE W 6	- WASHER W 6	- FEDERRING W 6	- RONDILLA W 6	- ARANDELA W 6
57			- RONDILLE W 8	- WASHER W 8	- FEDERRING W 8	- RONDILLA W 8	- ARANDELA W 8
58			- RONDILLE W 10	- WASHER W 10	- FEDERRING W 10	- RONDILLA W 10	- ARANDELA W 10
59			- RONDILLE W 16	- WASHER W 16	- FEDERRING W 16	- RONDILLA W 16	- ARANDELA W 16
60			- ECRU H 5	- NUT H 5	- MUTTER H 5	- DADO H 5	- TURCA H 5
61			- ECRU H 6	- NUT H 6	- MUTTER H 6	- DADO H 6	- TURCA H 6
62			- ECRU FREINE H 6	- LOCK NUT H 6	- PALMUTTER H 6	- DADO PRENATO H 6	- TURCA FRENO H 6
63			- ECRU H 8	- NUT H 8	- MUTTER H 8	- DADO H 8	- TURCA H 8
64			- ECRU H 10	- NUT H 10	- MUTTER H 10	- DADO H 10	- TURCA H 10



MACO • MEUDON



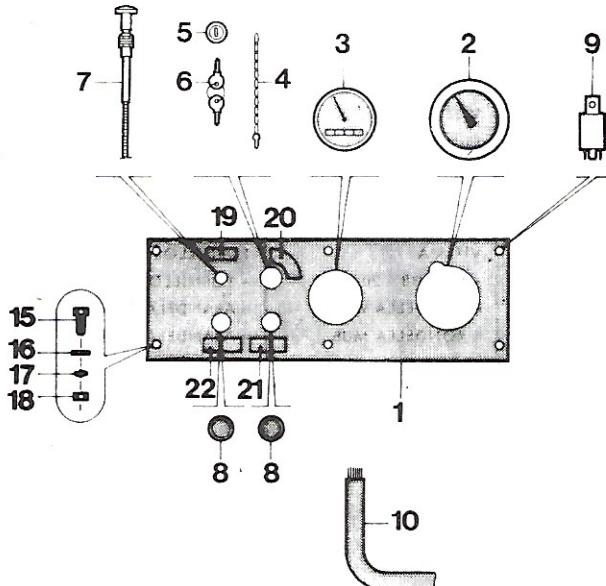
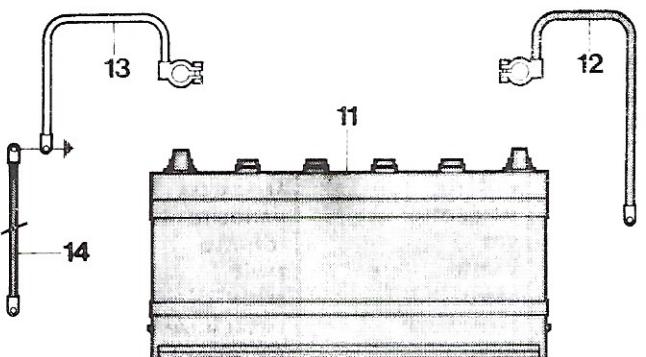
AIR COMPRIMÉ

QUANTITE
QUANTITY
STUCKZAHL
QUANTITA
CANTIDAD

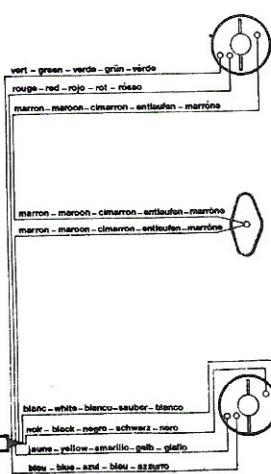
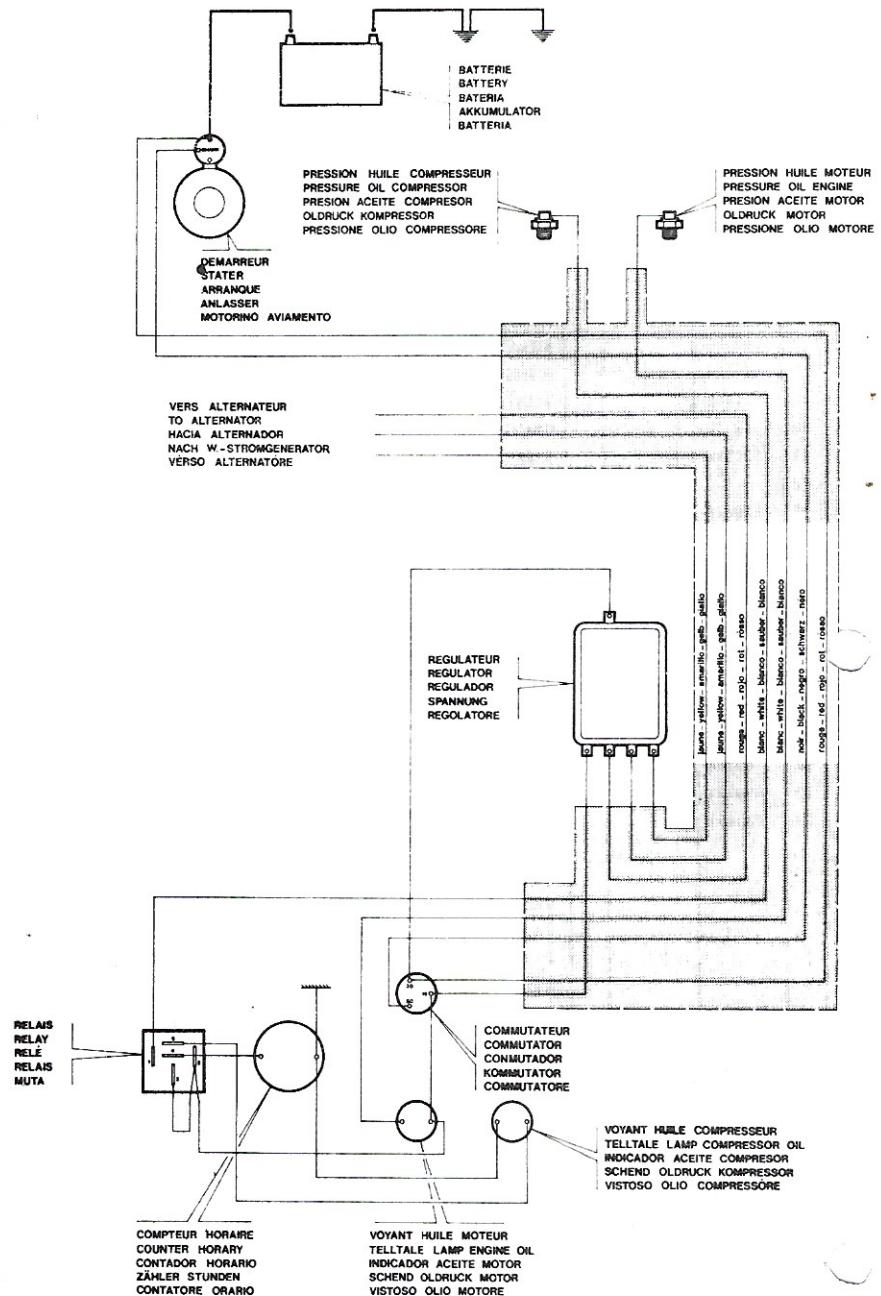
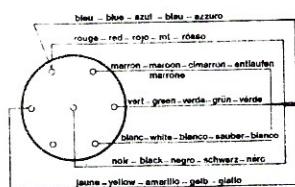
1	800530		RESERVOIR GAS-OIL	FUEL TANK	GASÖLBEHALTER	SERBATOIO NAFTA	DEPOSITO GASOIL	1
2	801749	0,400 m	* MANCHETTE	HOSE	MANSCHETTE	MANICOTTO	CONDUCTO	1
3	091775		COLLIER	COLLAR	SCHELLE	PASCETTA	AKAZADERA	2
4	000689		MANCHON	SLEEVE	MUFFE	MANICOTTO	MANGUITO	1
5	545906		VIS POINTEAU	SCREW	SCHRAUBE	VITE	TORNILLO	1
6	042274		TAMIS	STRAINER	SIEB	VAGLIO	TAMIZ	1
7	080709		BOUCHON	CAP	STOPFEN	TAPPO	TAPON	1
8	091500		BOUCHON M 1/4"	CAP M 1/4"	STOPFEN M 1/4"	TAPPO M 1/4"	TAPON M 1/4"	1
9	030403		JOINT	GASKET	DICHTUNG	GIUNTO	JUNTA	1
10	042258		JAUGE	GAUGE	MESSSTAB	ASTA LIVEL. OLIO	INDICADOR DE NIVEL	1
11	520538		PREFFILTRE	PREFILTER	VORFILTER	DECANTATORE	DECANTADORA	1
12			RECHARGE	SPARES PARTS	PATRONE	RICAMBIO	CARTUCHO	
13	520620		- JOINT	- GASKET	- DICHTUNG	- GIUNTO	- JUNTA	1
14	520627		- TAMIS	- STRAINER	- SIEB	- VAGLIO	- TAMIZ	1
15	520629		- RESSORT	- SPRING	- FEDER	- MOLLA	- MUJELLE	1
16	520628		- CUVT	- TANK	- SÜTTE	- VASCHETTA	- TINA	1
17	802995		ADAPTATEUR	ADAPTER	ADAPTER	RIDUTTORE	ADAPTADOR	1
18	802998		BOUCHON	CAP	STOPFEN	TAPPO	TAPON	1
19	090430		JOINT	GASKET	DICHTUNG	GIUNTO	JUNTA	2
20	034474		JOINT	GASKET	DICHTUNG	GIUNTO	JUNTA	6
21	034473		VIS RACCORD	FITTING SCREW	ANSCHLUSSCHRAUBE	VITE RACCORDO	TORNILLO RACOR	2
22	000384		VIS RACCORD	FITTING SCREW	ANSCHLUSSCHRAUBE	VITE RACCORDO	TORNILLO RACOR	1
23	090329		JOINT	GASKET	DICHTUNG	GIUNTO	JUNTA	2
24	035451		TUVAUERIE	TUBE	ROHRLEITUNGEN	TUBAZIONE	TUBERIA	1
			VISSEKIE	BOLTS AND NUTS	SCHRAUBEN	VITERIA	TORNILLOS	
25			- VIS H8 - 20	- SCREW H8 - 20	- SCHRAUBE H8 - 20	- VITE H8 - 20	- TORNILLO H8 - 20	4
26			- RONDELLE W8	- WASHER W8	- FEDERRING W8	- RONDELLA W8	- ARANDELA W8	4
27			- RONDELLE M8	- WASHER M8	- SCHEIBE M8	- RONDELLA M8	- ARANDELA M8	4

4.1.56.12

RESERVOIR
ET CIRCUIT
GAS_OILFUEL SYSTEM
AND TANKBEHALTER
GASÖLUMLAUFSERBATOIO
CIRCUITO NAFTADEPOSITO
CIRCUITO
GASOIL



**SIGNALISATION
SIGNALLING
SEÑALIZACION
ZEICHENGBUNG
SEGNALAZIONE**



MACO · MEUDON



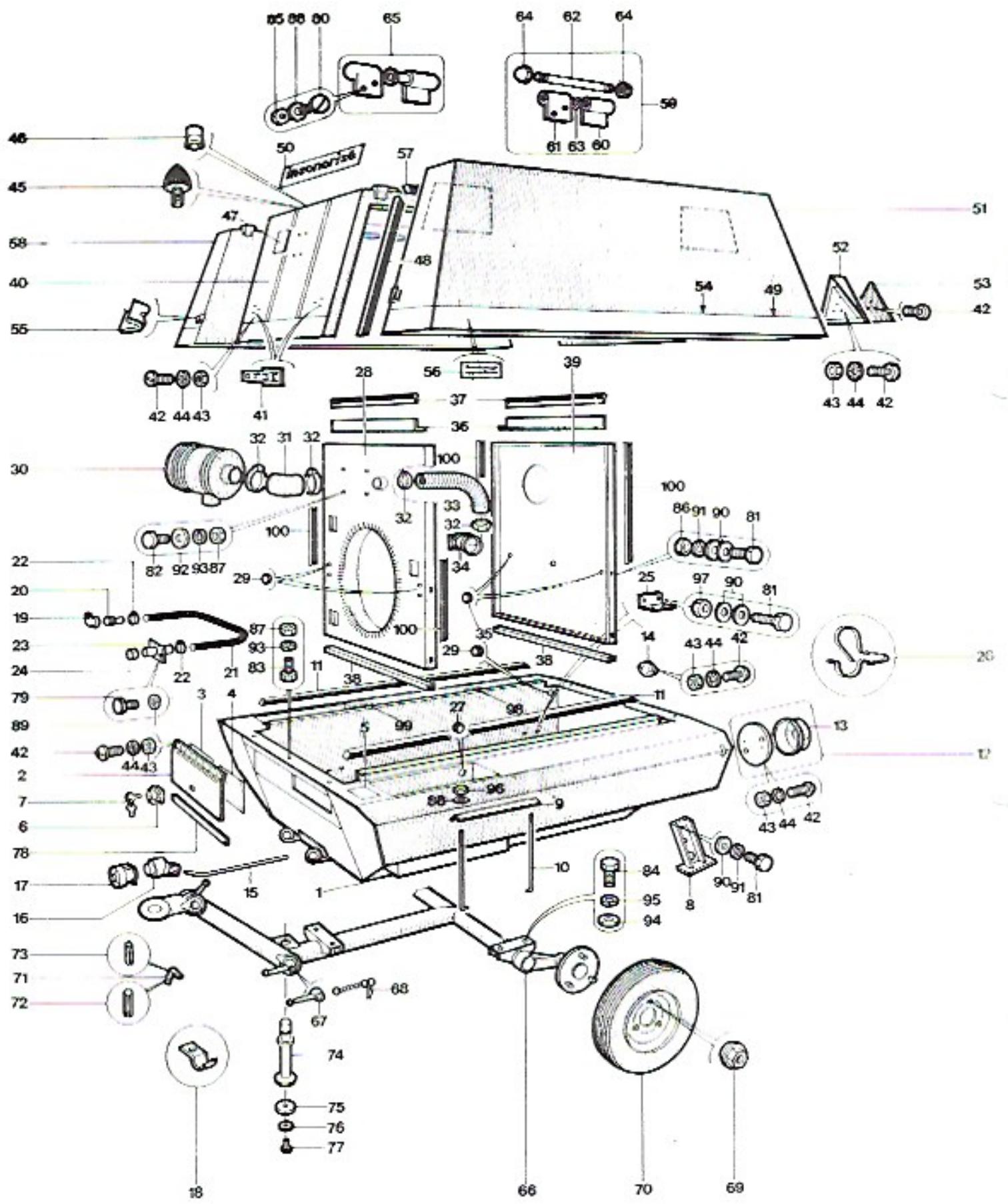
AIR COMPRIMÉ

QUANTITE
QUANTITY
STOCKZAHL
QUANTITA
CANTIDAD

	801524		TABLEAU DE BORD COMPLET	COMPLETE DASH - BOARD	INSTRUMENTENBRETT KOMPLETT	CRUSCOTTO COMPL.	SALPICADERO COMPLETO
1	801745	<input checked="" type="checkbox"/>	- CORPS NU	- BODY ONLY	- KÖRPER NACKT	- CORPO NUDO	- CUADRO DESNUDO
2	031386		- MANOMETRE	- PRESSURE GAUGE	- MANOMETER	- MANOMETRO	- MANOMETRO
3	016291		- HOROMETRE	- HOUR-METER	- HOROMETER	- CONTAGIARE	- CONTADOR HOR.
4	092032		- CHAINETTE	- SMALL CHAIN	- KLEINKETTE	- CATENELLA	- CADENITA
5	031987		- CONTACTEUR	- SWITCH	- SCHALTER	- COMMUTATORE	- CONTACTO
6	080300		- CLE	- KEY	- SCHLÜSSEL	- CHIAVE	- LLAVE
7	601152		- TIROUDE	- CONTROL	- BETÄGUNG	- COMANDO	- MANDO
8	031986		- VOYANT AVEC AMP.	- TELLTALE LAMP	- MELDER MIT BIRNE	- SPA CON BULBO	- INDICADOR LUMIN.
	092266		- AMPOULE	- BULB	- BIRNE	- BULBO	- BOMBILLA
9	520057		- RELAIS	- RELAY	- RELAIS	- MUTA	- RELE
10	801477		- FAISCEAU	- WIRE	- KUNDL	- FASCI	- CABLES
11	520350		BATTERIE	BATTERY	BATTERIE	BATTERIA	BATERIA
12	034253		CABLE +	ELECT. WIRE +	KABEL +	CAVO +	CABLE +
13	030624		CABLE -	ELECT. WIRE -	KABEL -	CAVO -	CABLE -
14	042377		CABIT DE MASSE	ELECT. WIRE -	KABEL -	CAVO DI TERRA	CABLE DE MOLE
15	038730		ETIQUETTE STOP	STOP PLATE	STOP ETIKETT	PIACCA STOP	PLACA STOP
16	038721		ETIQUETTE CONTACT DEMARRAGE	STARTING CONTACT PLATE	ANLASSSKONTAKT ETIKETT	PIACCA CONTATTO AVVIA,	PLACA CONTACTO ARRANQ.
17	801846		ETIQUETTE PRESSION HUILE MOTEUR	ENGINE OIL PRESSURE PLATE	MOTORÖLDRUCK ETIKETT	PIACCA PRESS. OLIO MOTORE	PLACA PRES. ACEITE MOTOR
18	801847		ETIQUETTE PRESSION HUILE COMPRESSEUR	COMPRESSOR OIL PRESSURE PLATE	KOMPRESSÖLDRUCK ETIKETT	PIACCA PRESS. OLIO COMP.	PLACA PRES. ACEITE COMP.
			VISSERIE	BOLTS AND NUTS	SCHRAUBEN	VITERIA	TOORNILLOS
19			- VIS HM6 - 20	- SCREW HM6 - 20	- SCHRAUBE HM6 - 20	- VITE HM6 - 20	- TORNILLO HM6 - 20
20			- RONDELLE MU 6	- WASHER MU 6	- SCHIEBEL MU 6	- RONDILLA MU 6	- ARANDELA MU 6
21			- RONDELLE W 6	- WASHER W 6	- FEDERLING W 6	- RONDILLA W 6	- ARANDELA W 6
22			- ECROU H 6	- NUT H 6	- MUTTER H 6	- DADO H 6	- TUFCA H 6

4.0.60.12

TABLEAU BORD
SCHEMA ELEC.DASH BOARD
ELEC. SCHEMAINSTRUMENTEN-
BRETT
SCHALTPLANCRUSCOTTO
SCHEMA ELETT.SALPICADERO
ESQUEM
ELECTRICO



MACO • MEUDON



AIR COMPRIMÉ

QUANTITE
QUANTITY
STÜCKZAHL
QUANTITA
CANTIDAD

1	801209		CHASSIS	CHASSIS	BAHMENGSTELL	TELAI	BASTIDOR
2	042227		- PORTE TABLEAU BORD	- DASH BOARD, DOOR	- TURE INSTRUM.	- SPORTEL. CRUSCO.	- PORTIL. MANDOS
11	092561	1,720 m	JOINT	RUBBER=GASKET	DICHTUNG	GIUNTO	JUNTA
3	801781		ETIQUETTE ENTRETIEN	MANTENIM. PLATE	ANWEISUNGSSCHL.	PLACCA MANUTEN.	PLACA MANTENIM.
4	802660		ETIQUETTE UTILISATION	USE PLATE	BEWAHRUNGSSCHA.	PLACCA USO	PLACA UTILIZACION.
5	800400		ETIQUETTE BATTERIE	BATTERY MAINTEN.	WARTUNG BATTER.	ETICHETTA BATERIA	ETIQUETA BATERIA
6	080723		VERKOU	LOCK	SCHLOSS	CHIUSURA	CIERRE
7	080140		- CLE	- KEY	- SCHLÜSSEL	- CHIAVI	- LLAVE
8	041594		REUILLE AR	REAR CRUTCH	STÄNDER	FATTINO DIETRO	PATIN TRASERO
9	034406		CORNIERE BATTERIE	CROSS BAR	QUERTRÄGER	TRAVERSA BATTER.	TRAVESA BATERIA
10	801026		TIRANT BATTERIE	ASSEMBLY BOLT	ZUGSTANGE	TRIRANTE BATT.	TRIRANTE BATERIA
12	092484		FEU COMPLET	LIGHT SIGNALS	BELEUCHT. KOMP.	LUCE COMPLETA	PILOTO COMPLETO
13	092486		- CABLE HON	- REFLECT. LIGHT	- ABDEK. KSC HEIPE	- FANALINO	- CRISTAL PILOTO
14	080667		FEU DE PLAQUE	LIGHT REGISTRAT.	SCHILDEUCHTE	LUZ DE IMMATR.	Luz de MATRICUL.
15	091999		AMPOULE 12V 5W	BULB 12V 5W	BIRNE 12V 5W	BULBO 12V 5W	BOMBILLA 12V 5W
16	091998		AMPOULE 12V 21W	BULB 12V 21W	BIRNE 12V 21W	BULBO 12V 21W	BOMBILLA 12V 21W
17	092109	6,700 m	CABLE SIGNALISATION	WIRE	KABEL	CAVO SEGNALAZ.	CABLE SENALIZA.
18	092107		PRISE MALE	MALE PLUG	STECKER	PRESA MASCHIO	TOMA MACHO
19	092108		PRISE FEMELLE	FEMALE PLUG	STECKDOSE	PRESA FEMMINA	TOMA HEMBRA
20	091982		PONTET 1/5	COLLAR 1/5	ROHRSCHELLE	FASCETTA 1/5	ABRAZADERA 1/5
18	092226		PONTET 1/15	COLLAR 1/15	ROHRSCHELLE	FASCETTA 1/15	ABRAZADERA 1/15
19	091543		COUDE MA. FE. 1/2"	ELBOW MF 1/2"	KRUMMUNG MF 1/2"	COMITO MF 1/2"	CODO MF 1/2"
20	801433		RACCORD	FITTING	ANSCHLUSS	RACCORDO	RACOR
21	080377	0,440 m	X	PIPE	ROHR	TUBO	TUBO
22	092137		COLLIER	COLLAR	SCHELLE	FASCETTA	ABRAZADERA
23	039182		MANCHON VIDANGE	DRAIN FITTING	ANSCHLUSS	TUBO SPURGO	MANGUITO SALIDA
24	091510		BOUCHON F 1/2"	CAP F 1/2"	STOPFEN F 1/2"	TAPPO F 1/2"	TAPON F 1/2"
25	041592		EQUERRE	CORNER-PLATE	WINKEL	SQUADRA	ESCUADRA
26	520071		ATTACHE "RAPID"	"RAPID" CLAMP	SCHILLEFEDER	FASCETTA "RAPID"	LANA "RAPID"
27	091753		PASSE-FIL Ø 21	GASKET Ø 21	KABELTÜLLE Ø 21	PASSA-FILO Ø 21	PASACABLES Ø 21
28	801245		CLOISON AVANT	FRONT HEAD DIV.	VORDERWAND	PARATIA ANT.	MAMPARO ANT.
29	080431		PASSE-FIL Ø 9	GASKET Ø 9	KABELTÜLLE Ø 9	PASSA-FILO Ø 9	PASACABLES Ø 9
30	032281		FILTRE A AIR	AIR FILTER	LUFTFILTER	FILTRATO ARIA	FILTRIO AIRE
31	031641		- CARTOUCHE	- CARTRIDGE	- FILTEREINSATZ	- CARTUCCIA	- CARTUCHO
32	091755		DURITE	AIR-SHEATH	MANSCHEITE	TUBO	TUBO
33	520355		COLLIER	COLLAR	SCHELLE	FASCETTA	ABRAZADERA
34	081090		MANGUETTE	AIR-SHEATH	MANSCHEITE	MANICOTTO	MANGUITO
35	091935		EMROUT	FITTING	ANSCHLUSS	CILINDRO	MANGUITO
36	000610		PASSE-FIL Ø 11	GASKET Ø 11	KABELTÜLLE Ø 11	PASSA-FILO Ø 11	PASACABLES Ø 11
37	080372	0,700 m	X	EXTENS. DIVISION	ANSATZWAND	GIUNTA PARATIA	ALARGAD. MAMPARO
38	092561	0,750 m	X	JOINT	DICHTUNG	GIUNTO	JUNTA
39	801247		CLOISON ARRIERE	RUBBER-DIVISION	HINTERWAND	PARATIA POST.	MAMPARO TRAS.
100	092561	0,480 m	X	RUBBER=GASKET	DICHTUNG	GIUNTO	JUNTA
40	802556		PAVILLON COMPLET	COMP. CENTR. HOOD	DACH KOMPLETT	TETTO COMPLETO	TECHO COMPLETO
41	042404		- PAVILLON NU	- ROOF HOOD ONLY	- DACH NACKT	- TETTO NUO	- TECHO DESNUDO
42			- GRENOUILERE	- SCREW-BLOCK	- VERSCHLUSSREIG	- CHIUSURA	- CIERRE
43			- VIS LAITON S-15	- SCREW BRASS S-15	- MESS. SCHR. S-15	- VITE OTTOONE S-15	- TORNIL. LAT. S-15
44			- ECRU H 5	- NUT H 5	- MUTTER H 5	- DADO H 5	- TUERCA H 5
45	080319		- RONDILLE AZ 5	- LOCK WASHER AZ 5	- SPRENG-RING AZ 5	- RONDILLA AZ 5	- ARANDELA AZ 5
46	080297		- BUTEE CAOUTCHOUC	- RUBBER STOP	- GUMMIANSCHLAG	- AMMORTIZATORE	- TOPA CAUCHO
47	035961		- DOUILLE NUTSER 8	- NUT TO CRIP 8	- HÜLSE NUTSER 8	- DADO INCASTON	- TUERCA ENCAST.
48	092561	0,550 m	X	- ECUSSON MM	- MM BADGE	- SCUDO MM	- ESCUDO MM
57	092561	1,480 m	X	- JOINT	RUBBER=GASKET	- GIUNTO	- JUNTA
49	035831	1,560 m	X	- BANDE NEUTRE	RUBBER=GASKET	- GIUNTO	- JUNTA
50	037804		- BANDE "INSONORISE"	- BLANK TAPE	- NEUTRALES BAND	- BANDA NEUTRA	- BANDA NEUTRA
51	801249		PORTE ASY. COMPL.	- TAPE "SOUND-PROOF"	- BAND "SCHALLDICH"	- BANDA "INSONORIZ"	- BANDA "INSONORIZ"
52	042006		- PORTE NUE	COMP. INT. DOOR	ANSAUDTÜRE KOMP.	PORTA ASY. COMPL.	PUERTA ASY. COMPL.
53	016383		- SUPP. TRIANGLE	- DOOR ONLY	- TÜR NACKT	- PORTA NUDA	- PUERTA DESNUDA
42			- TRIANGLE REFL.	- REFLECT. HOLDER	- RÜCKSTRAHLERST.	- SUPP. TRIANGOLO	- SOPORTE TRIANG.
43			- VIS LAITON S-15	- REFLECTOR	- RÜCKSTRAHLER	- TRIANGOLO. RIFLET.	- TRIANG. REFLECT.
44			- ECRU H 5	- SCREW BRASS S-15	- MESS. SCHR. S-15	- VITE OTTOONE S-15	- TORNIL. LAT. S-15
49	035831	1,700 m	X	- RONDILLE AZ 5	- NUT H 5	- MUTTER H 5	- DADO H 5
54	037897		- BANDE NEUTRE	- LOCK WASHER AZ 5	- SPRENG-RING AZ 5	- RONDILLA AZ 5	- ARANDELA AZ 5
55	042301		- BANDE IMPRIMEE	- BLANK TAPE	- NEUTRALES BAND	- BANDA NEUTRA	- BANDA NEUTRA
56	039478		- ATTACHE GRENOU.	- PRINTED TAPE	- DRUCKBAND	- BANDA STAMPATA	- BANDA IMPRESA
57	801248		- ETIQUETTE	- LOCK HANDLE	- RIEGELHAKEN	- GANCI CHIUSURA	- GANCHO DE CIERRE
49	035831	1,700 m	X	- LABEL	- ETIKETT	- ETICHETTA	- ETIQUETA
58	042006		PORTE REF. COMPL.	COMP. EXH. DOOR	STAUCHTÜRE KOMP.	PORTA MAND. COMP.	PUERTA ESC. COMP.
52	016383		- PORTE NUE	- DOOR ONLY	- TÜR NACKT	- PORTA NUDA	- PUERTA DESNUDA
53	016383		- SUPP. TRIANGLE	- REFLECT. HOLDER	- RÜCKSTRAHLERST.	- SUPP. TRIANGOLO	- SOPORTE TRIANG.
42			- TRIANGLE REFL.	- REFLECTOR	- RÜCKSTRAHLER	- TRIANGOLO. RIFLET.	- TRIANG. REFLECT.
43			- VIS LAITON S-15	- SCREW BRASS S-15	- MESS. SCHR. S-15	- VITE OTTOONE S-15	- TORNILLO LAT. S-15
44			- ECRU H 5	- NUT H 5	- MUTTER H 5	- DADO H 5	- TUERCA H 5
49	035831	1,700 m	X	- RONDILLE AZ 5	- LOCK WASHER AZ 5	- RONDILLA AZ 5	- ARANDELA AZ 5
54	037897		- BANDE NEUTRE	- BLANK TAPE	- NEUTRALES BAND	- BANDA NEUTRA	- BANDA NEUTRA
55	042301		- BANDE IMPRIMEE	- PRINTED TAPE	- DRUK KBAND	- BANDA STAMPATA	- BANDA IMPRESA
56	039478		- ATTACHE GRENOU.	- LOCK HANDLE	- RIEGELHAKEN	- GANCI CHIUSURA	- GANCHO DE CIERRE
57	801248		- ETIQUETTE	- LABEL	- ETIKETT	- ETICHETTA	- ETIQUETA
59	801244		PAUMELLE COMPL.	COMPLETE HINGE	TÜRANGEL, KOMP.	POMMELLO COMPL.	BISAGRA COMPLETA
60	080579		- DEMI-PAUMELLE	- 1/2 HINGE	- 1/2 TÜRBAND	- 1/2 POMMELLO	- 1/2 BISAGRA
61	801123		- DEMI-PAUMELLE	- 1/2 HINGE	- 1/2 TÜRBAND	- 1/2 POMMELLO	- 1/2 BISAGRA
62	800378		- AXE	- AXLE	- ACHSE	- ASSE	- EJE
63	090333		- RONDELLE	- WASHER	- SCHIEBE	- RONDELLE	- ARANDELA
64	037940		- ECRU	- NUT	- MUTTER	- DADO	- TUERCA
65	801725		PAUMELLE COMPL.	COMPLETE HINGE	TÜRANGEL, KOMP.	POMMELLO COMPL.	BISAGRA COMPLETA
66	800614	120 g	COLLE POUR JOINTS	GLUE FOR GASKET	DICHTUNGSEIM	COLLA PER GIUNTI	GOMA PARA JUNTAS
67	FTF		TIMON PORTEUR	AXLE-TOWING BAR	ACHSE=GESTÄNGE	ASSALE TIMONE	EJE PERTIGO
68	520422		- MANETTE	- HANDLE	- HERTEL	- MANIGLIA	- PALANCA
69	520423		- COUPILE-CHAIN.	- PIN-CHAIN	- STÖPSEL-KLEINK.	- COPPIGLIA-CATEN.	- PASADOR-CADEN.
70	080610		- ECRU	- NUT	- MUTTER	- DADO	- TUERCA
70	020490		ROUE COMPLETE	COMPLETE WHEEL	VOLLSTANDEL. RAD	RUOTA COMPLETA	RUEDA COMPLETA
71	042238		AXE VERROUILLAGE	BOLT AXLE	BLOCKIERUNGSSCHA.	ASSE CATENACCIO	EJE ENCLAVAM.
72	090007		GOUPILLE 4-25	PIN 4-25	STOPSEL 4-25	COPPIGLIA 4-25	PASADOR 4-25
73	VVR325		GOUPILLE 3-25	PIN 3-25	STOPSEL 3-25	COPPIGLIA 3-25	PASADOR 3-25

4.0.63.07

CARROSSERIE
ESSIEU . TIMONBODY
AXLE TOWING BARAUFBAU
ACHSE.GESTÄNGECARROZZERIA
ASSALE.TIMONECARROCERIA
EJE PERTIGO

MACO · MEUDON



AIR COMPRIMÉ

QUANTITE
QUANTITY
STÜCKZAHL
QUANTITA
CANTIDAD

74	801502				BEQUILLE AV. COMP. - CORPS	COMPLETE CRUTCH - BODY	STÄNDER KOMPLETT - KÖRPER	PATTINO COMPLETO - CUERPO	PATIN COMPLETO - CUERPO
75	020445				- AMORTISSEUR	- SHOCK ABSORBER	- DÄMPFER	- AMORTIGUADOR	- AMORTIGUADOR
76					- RONDELLE MU 10	- WASHER MU 10	- SCHIEBE MU 10	- ARANDELA MU 10	- ARANDELA MU 10
77					- VIS H 10 - 35	- SCREW H 10 - 35	- SCHRAUBE H 10 - 35	- VITE H 10 - 35	- TORNILLO H 10 - 35
78	020482	0,410 m		*	JOINT ADHESIF	ADHESIVE GASKET	KLEBENDIK HTUNG	GUARNOZIONE ADESIVO	JUNTA ADHESIVA
79	080389	0,230 m ²		*	GARNITURE POUR COMPARTEMENTS DE CHASSIS	UNDERLINING FOR COMPARTMENTS OF CHASSIS	BLAEG FÜR ARTILLIERT DES RAHMENGESTELLS	GUARNIZIONI PER COMPARTIMENTI DI TELAIO	GUARNICIÓN PARA COMPARTIMIENTO DE BASTIDOR
80					ETIQ. REMPL. HUILE	ENGINE OIL PLATE	MOTORÖL FÜLLUNG	PLACCA RIEMPIM. MOTORE	PLACA RELLENADA MOTOR
81					MOEUR		ETIKETT	PLACCA RIEMPIM., COMPRES.	PLACA RELLENADA COMPRESOR
82					ETIQ. REMPL. HUILE	COMPRES. OIL PLATE	KOMPR. ÖLFÜLLUNG		
83					COMPRESSEUR		ETIKETT		
					VISserie	BOLTS AND NUTS	SCHRAUBEN	VITRIAS	TORNILLOS
84					VIS LAITON 5 - 15	SCREW BRASS 5 - 15	MESS. SCHRE. 5 - 15	VITE OTTONE 5 - 15	TORNILLO LAT. 5 - 15
85					VIS H6 - 15	SCREW H6 - 15	SCHRAUBE H6 - 15	VITE H6 - 15	TORNILLO H6 - 15
86					VIS RL6 - 25	SCREW RL6 - 25	SCHRAUBE RL6 - 25	VITE RL6 - 25	TORNILLO RL6 - 25
87					VIS H8 - 20	SCREW H8 - 20	SCHRAUBE H8 - 20	VITE H8 - 20	TORNILLO H8 - 20
88					VIS H10 - 20	SCREW H10 - 20	SCHRAUBE H10 - 20	VITE H10 - 20	TORNILLO H10 - 20
89					VIS H10 - 25	SCREW H10 - 25	SCHRAUBE H10 - 25	VITE H10 - 25	TORNILLO H10 - 25
90					VIS H12 - 40	SCREW H12 - 40	SCHRAUBE H12 - 40	VITE H12 - 40	TORNILLO H12 - 40
91					TCROU H5	NUT H5	MUTTER H5	DADO H5	TUERCA H5
92					ECROU FREINE Ø 6	LOCK NUT Ø 6	PALEMUTTER Ø 6	DADO FRENATO Ø 6	TUERCA FRENO Ø 6
93					ECROU HB	NUT H8	MUTTER HB	DADO H8	TUERCA HB
94					TCROU H10	NUT H10	MUTTER H10	DADO H10	TUERCA H10
95					RONDELLE AZ5	LOCK WASHER AZ5	FEDERRING AZ5	RONDELLE AZ5	ARANDELA AZ5
96					RONDELLE MU6	WASHER MU6	SCHIEBE MU6	RONDELLE MU6	ARANDELA MU6
97					RONDELLE WA	LOCK WASHER WA	FEDERRING WA	RONDELLE WA	ARANDELA WA
98					RONDELLE MU8	WASHER MU8	SCHEIBE MU8	RONDELLE MU8	ARANDELA MU8
99					RONDELLE WB	LOCK WASHER WB	FEDERRING WB	RONDELLE WB	ARANDELA WB
100					RONDELLE MU10	WASHER MU10	SCHEIBE MU10	RONDELLE MU10	ARANDELA MU10
101					RONDELLE W10	LOCK WASHER W10	FEDERRING W10	RONDELLE W10	ARANDELA W10
102					RONDELLE MU12	WASHER MU12	SCHEIBE MU12	RONDELLE MU12	ARANDELA MU12
103					RONDELLE W12	LOCK WASHER W12	FEDERRING W12	RONDELLE W12	ARANDELA W12
104					TCROU FREINE Ø 6	LOCK NUT Ø 6	PALEMUTTER Ø 6	DADO FRENATO Ø 6	TUERCA FRENO Ø 6
105					ECROU FREINE Ø 8	LOCK-NUT Ø 8	PALEMUTTER Ø 8	DADO FRENATO Ø 8	TUERCA FRENO Ø 8

4.0.63.07⁸CARROSSERIE
ESSIEU_TIMONBODY
AXLE TOWING BARAUFBAU
ACHSE_GESTÄNGECARROZZERIA
ASSALE_TIMONECARROCERIA
EJE PERTIGO